

# RECHERCHE ACTION PARTICIPATIVE EN COMMUNICATION POUR LA GRIPPE AVIAIRE: RESULTATS AU BURKINA FASO



Le calendrier saisonnier

## REMERCIEMENTS

L'équipe de Recherche tient à remercier les populations du Burkina Faso en général et celles de Gampèla et Tenado ainsi que les autorités administratives du Burkina Faso et l'équipe pays de l'UNICEF pour leur appui dans l'organisation des activités de terrain.



Academy for Educational Development

Academy for Educational Development  
1825 Connecticut Avenue, NW  
Washington, DC 20009-5721  
USA  
Tel: 202-884-8000  
Fax: 202-884-8400  
[www.aed.org](http://www.aed.org)



United Nations Children's Fund  
3 United Nations Plaza  
New York, NY 10017  
USA  
Tel: 212-326-7554  
Fax: 212-303-7924  
[www.unicef.org](http://www.unicef.org)

**EQUIPE DE RECHERCHE ACTION PARTICIPATIVE**

Daniel Thieba, Responsable de l'équipe  
Christophe Coulibaly, Coordonnateur de l'équipe de terrain  
M. Pierre Aimé Ouédraogo, Facilitateur  
M. Luc Lankoande, Facilitateur  
Mme. Fatoumata Koné, Facilitateur

Facilitateurs Communautaires – Gampela:

M. YANOGO Enoch  
M. TONDE Abel

Facilitateurs Communautaires – Ténado:

M. BAKI Benoit  
M. BAMOUNI Philippe

AED, Washington DC

Dr Serigne Mbaye Diène, Directeur de Projet

## ACRONYMES

AED	Academy for Educational Development (Académie pour le Développement de l'Education)
CSPS	Centre de Santé et de Promotion Sociale
OIE	Organisation Internationale pour l'Elevage
ONG	Organisation Non Gouvernementale
IAHP	Influenza Aviaire Hautement Pathogène
UNICEF	United Nations International Children's Fund (Fonds des Nations Unies pour l'enfance)

## TABLE DES MATIÈRES

EQUIPE DE RECHERCHE.....	3
ACRONYMES.....	4
A. INTRODUCTION .....	7
1. Contexte de l'étude .....	7
2. Objectifs de l'étude .....	10
3. Méthodologie .....	10
3.1 Méthodes et outils de collecte des données .....	10
3.2 Calendrier de collecte des données .....	11
3.3 Processus d'implication de la communauté .....	12
3.4 Les sites d'études .....	13
3.4.1 Le processus de choix des sites .....	13
3.4.2 La localisation géographique des sites .....	13
3.4.3 Caractéristiques démographiques .....	13
3.4.4 Les moyens d'existence de la population .....	14
3.4.5. Distribution du type d'éleveurs et nombre approximatif de volailles par type.....	15
B. RESULTATS DE L'ETUDE .....	16
1. Situation de Grippe aviaire maîtrisée et contenue .....	16
1.1. Déclenchement et évolution du phénomène sur les deux sites .....	16
1.2 Connaissances et appréciations de l'impact potentiel de la grippe aviaire par la communauté .....	18
1.2.1 Connaissances, perceptions et préoccupations de la communauté au sujet de la Grippe Aviaire .....	18
1.2.2 Compréhension de la communauté de l'impact potentiel de la grippe aviaire .....	23
1.3 Facteurs sociaux, culturels et économiques et expansion de la grippe aviaire.....	28
1.3.1 Etat des liens et interconnexions entre les facteurs sociaux, culturels et économiques et l'expansion de la grippe aviaire dans les communautés.....	28
1.3.2 Conséquences à court et long terme de la grippe aviaire sur les facteurs sociaux, culturels et économiques .....	31
1.4 Flexibilité pour le changement .....	32
1.4.1 Alternatives possibles pour pallier les conséquences de la grippe aviaire.....	32
1.4.2 Barrières et éléments favorisant la lutte contre la grippe aviaire.....	33
1.4.3 Conditions et perspectives pour des changements de pratiques.....	36
1.5 Ressources existantes pour la communication .....	38
1.5.1 Actions entreprises par la communauté pour prévenir et endiguer l'impact de la grippe aviaire.....	38
1.5.2 Autres actions pouvant être entreprises par la communauté pour prévenir et endiguer l'impact de la grippe aviaire.....	38
1.6 Sources de communication effective et ayant la confiance de la communauté .....	39
1.6.1 Ressources disponibles dans la communauté pour prévenir et neutraliser l'impact de la grippe aviaire.....	40
1.6.2 Appui attendu des autorités gouvernementales et des donateurs. ....	41
2. Situation De Grippe Aviaire Etendue .....	42
2.1 Etat de préparation des membres de la communauté pour des mesures de riposte et de surveillance communautaires.....	42
2.2 Conditions de mise en oeuvre de nouvelles mesures pour maîtriser l'épidémie .....	42

3. Situation de Pandémie .....	43
3.1 Acceptabilité de nouvelles mesures .....	43
3.2 Alternatives envisageables et comment les communiquer .....	44
C. Leçons tirées pour la conception d'interventions efficace en communication .....	45
1. Utilisation des structures traditionnelles .....	45
2. Les messages pour la communication .....	45
3. Les canaux les plus efficaces .....	47
D. CONCLUSIONS .....	48
E. RECOMMANDATIONS .....	49
1. En ce qui concerne le niveau de connaissance des populations sur la grippe aviaire .....	49
2. Au niveau des sources d'information crédibles .....	49
3. Au niveau des canaux de communication et des messages à délivrer .....	50
Annexe : Plan d'action .....	51

## LISTE DES TABLEAUX

1. Outils de collecte des données .....	11
2. Catégories et nombre de personnes pour les entretiens approfondis .....	11
3. Calendrier de collecte des données sur le terrain .....	12
4. Noms, signes et symptômes de la grippe aviaire .....	18
5. Risque de contamination par la grippe selon la population .....	19
6. Sources de transmission de la grippe aviaire à la volaille .....	21
7. Proportion du revenu de la volaille consacré à la santé .....	25
8. Proportion du revenu de la volaille consacré à l'alimentation .....	26
9. Facteurs sociaux, culturels et économiques .....	28
10. Conséquences de la grippe aviaire sur les facteurs sociaux, culturels et économiques .....	31
11. Actions pour pallier les conséquences économiques et nutritionnelles .....	32
12. Barrières et éléments favorisant la mobilisation des ressources .....	33
13. Barrières et éléments favorisant les changements de pratiques .....	34
14. Actions proposées par la population pour stimuler les changements de pratiques .....	36
15. Mesures proposées pour faire face à une pandémie de grippe aviaire .....	43
16. Pratiques et comportements .....	50

## LISTE DES BOX

1. Evolution de l'épidémie dans les deux sites .....	16
2. Comparaison de l'évolution dans les 2 sites .....	17
3. Sources de revenus dans les ménages .....	24
4. Proportions du revenu consacré aux différentes utilisations .....	24
5. Epidémie de Méningites comme exemple .....	42

## A. INTRODUCTION

### 1. CONTEXTE DE L'ETUDE

Les communautés en Afrique de l'Ouest et du Centre font face à une menace réelle de Grippe Aviaire puisqu'on s'attend à ce que l'expansion du virus s'étende à l'intérieur de la région dans un proche avenir. Des cas ont été rapportés au Burkina Faso et de plusieurs autres pays Africains Afin d'assurer une bonne préparation pour les situations d'épidémies contenues et sous contrôle, d'épidémie étendue et de pandémie humaine, l'UNICEF est en train de faciliter un processus coordonné pour mettre en place des interventions en communication et mobilisation communautaire pour faire face à ces 3 scénarios.

A ce jour, il y'a très peu d'information documentée sur les implications sociales, culturelles et économiques de chacune des scénarios mentionnés ci-dessus pour les communautés de l'Afrique de l'Ouest et du Centre. Il est important de comprendre comment la grippe aviaire peut affecter des aspects multiples de leur vie tels que leur santé, leurs moyens de subsistance etc.... Parce que la Grippe Aviaire affecte plusieurs aspects de la vie de la société (santé humaine, santé animale, moyens d'existence), il est nécessaire d'adopter une perspective large pour comprendre comment les communautés peuvent réagir et répondre et apprécier les besoins et ressources de la communauté. En utilisant l'approche de RAP (Recherche Action Participative) qui est conduite par les connaissances et compétences communautaires, les communautés peuvent commencer à développer leurs propres plans d'action pour faire face à la grippe aviaire.

Comme partie intégrante, des actions pour faire face à la grippe aviaire, la communication offre tout un jeu d'outils de grande valeur pour comprendre les ressources et besoins communautaires. Il est important de comprendre que la communication ne saurait être réduite à une simple dissémination d'information et de messages, plutôt il est essentiel d'examiner comment les communautés identifient les problèmes et détermine les actions les plus appropriées.

L'Académie pour le Développement de l'Education (AED) a été en première ligne pour le développement de stratégies de communication sur la grippe aviaire et dispose d'une large expérience dans l'utilisations des approches RAP.<sup>1</sup>

**Au Burkina Faso**, devant la confirmation du foyer nigérian de l'épizootie de grippe aviaire H5N1 le 6 février 2006, il est apparu nécessaire de prendre des mesures préventives et de riposte

Selon les services de l'élevage, la maladie peut pénétrer sur le territoire national par les différentes voies ci-après :

---

<sup>1</sup> de Negri, B., Thomas, E., Ilinigumugabo, A., Muvandi, I., and Lewis, G. Empowering Communities: Participatory Techniques for Community-Based Programme Development. Volume 1(2): Trainer's Manual (Participant's Handbook). Nairobi: The Centre for African Family Studies (CAFS), in collaboration with the Johns Hopkins University Center for Communication Programs and the Academy for Educational Development.

- l'introduction illégale de volailles, de produits aviaires et de leurs dérivés d'origine ou en provenance des pays infectés ;
- les oiseaux migrateurs : le Burkina Faso est un pays à risque car terre d'accueil d'oiseaux migrateurs en provenance des pays d'Europe où plane une sérieuse menace. En effet, les espèces migratrices, en l'occurrence les oiseaux d'eau ont pour sites d'accueil les zones humides. Le Burkina Faso compte trois zones humides d'importance internationale (site Ramsar) qui sont le parc national W, la mare aux hippopotames, la mare d'Oursi et seize autres zones humides de grande importance situées dans les régions du Sahel, de la Boucle du Mouhoun, des Hauts-Bassins, des Cascades, de l'Est et des barrages de Ouagadougou et ses environs où des oiseaux d'eau sont signalés.
- l'introduction illégale de produits contaminés par des excréments ou des sécrétions d'oiseaux malades ou infectés ;
- les mouvements humains (retour après un séjour dans un pays infecté)
- Le Burkina Faso a notifié le **3 Avril 2006** à l'OIE la présence d'un foyer de la GAHP H5N1 sur son territoire dans le village de Gampèla, dans un campement situé à une quinzaine de kilomètres de Ouagadougou.
- Un Arrêté provincial de déclaration d'infection a aussitôt permis, dès le **6 Avril**, la mise en œuvre des **opérations de prophylaxie sanitaire**, dont l'abattage de tous les oiseaux domestiques et la destruction de leurs produits dans les villages de Gampèla et de Barogo placés dans la zone de séquestration, à l'exception de quatre élevages modernes recensés en claustration.
- **Aucun cas humain n'a été décelé chez les habitants et les travailleurs** du campement placés sous surveillance médicale et aucun autre foyer de la maladie chez la volaille n'a été déclaré depuis la première notification.

Selon les statistiques du service de l'élevage, le nombre d'éleveurs touchés serait de 239, et les résultats sont les suivants :

### **Abattage et destruction**

Poules : 5735

Pintades : 48

Canards : 34

Dindons : 2

Pigeons : 343

Œufs : 1083

Suite à la confirmation de l'existence d'un autre foyer de grippe aviaire, à Tenado, en Mai 2006 une mission officielle s'est rendue au niveau de la localité. Deux principales activités ont été menées sur le terrain :

- le recensement et l'abattage
- la désinfection



- la sensibilisation de la population

Contrairement à Gampela (où pour les communautés il fallait faire face à une menace provenant d'un campement), à Tenado il s'agissait d'un cas de grippe aviaire s'étant traduit par une mortalité de la volaille.

Les autorités compétentes sont intervenues du 24 Mai au 2 Juin 2006.

Selon les statistiques du service de l'élevage, le résultat est le suivant :

- nombre de producteurs touchés : 220
- Nombre des infrastructures et matériels désinfectés selon leur nature :
  - Poulaillers : 288
  - Pondoirs : 145
  - Cages : 50

Les abattages et destructions seraient le suivant :

- Nombre de producteurs touchés : 136
- Nombre de poulets abattus : 1020
- Nombre de pintades abattus : 340
- Nombre de dindons abattus : 3
- Nombre de pigeons abattus : 52
- Nombre d'œufs détruits : 531

Les difficultés identifiées dans le rapport de la Mission sont :

- la résistance de certains producteurs du secteur 2 de la commune
- la dissimulation d'importants effectifs de volaille principalement les oiseaux adultes
- la faible présentation des dindons dans la mesure ou le montant de l'indemnisation de cette espèce ne semble pas répondre aux attentes de la population
- les difficultés de capture des pintades et dindons

Plan National de Prévention et de Riposte contre l'Influenza Aviaire Hautement Pathogène (GAHP)

- Le Gouvernement du Burkina Faso a approuvé le 15 Février 2006 le « Plan National de Prévention et de Riposte contre l'Influenza Aviaire Hautement Pathogène (GAHP) au Burkina Faso (le Plan) » dont le budget, estimé à 5,681 milliards de FCFA pour une période de deux ans, a bénéficié d'une dotation nationale de 300 millions de FCFA

(incluant le budget d'aide aux victimes de la GAHP) et de dix véhicules tout-terrain.

Le Plan s'articule autour d'objectifs communs entre les secteurs de la santé animale et de la santé humaine notamment en ce qui concerne l'information et la sensibilisation, la détection précoce des cas de GAHP et la prévention de leur dissémination, le partage

## 2. OBJECTIFS DE L'ETUDE

Conformément aux termes de référence, les objectifs sont les suivants :

1. Etudier la compréhension des membres de la communauté de l'impact potentiel de l'Influenza Aviaire sur différents aspects de leur vie à travers un processus guidé par la communauté utilisant des méthodes de recherche participative
2. Etudier les relations et connections entre les facteurs sociaux, culturels et économiques de l'Influenza Aviaire et son expansion dans la communauté mettant l'accent sur les éléments facilitateurs ou barrières à la mobilisation des ressources ou le changement de pratiques pour prévenir ou réduire l'impact négatif de l'épisode.
3. Etudier les ressources de communication existantes qui peuvent être mobilisées et les interventions faisables qui peuvent être menées par les ressources locales pour prévenir l'IA comme par exemple les actions communautaires pour minimiser l'impact de l'IA et les sources de communication les plus efficaces et les plus crédibles.

## 3. METHODOLOGIE

### 3.1 METHODES ET OUTILS DE COLLECTE DES DONNEES



Quantification d'haricot : Revenu

Le choix de la méthode et des outils de collecte des données a été surtout dicté par le souci de garantir une grande participation des populations à la réalisation de l'étude. Dans cette logique, la méthode de recherche participative a été utilisée pour la réalisation de l'étude. Les outils participatifs utilisés pour la collecte des données sont :

**Tableau n°1 : Outils de collecte des données sur le terrain**

Outils	Groupes ayant réalisé l'outils				
	Eleveurs	Leaders	Femmes	Hommes	Jeunes
La carte du terroir			X	X	
Le transect	X	X	X	X	X
L'observation participante	X				
Histoires racontées		X			
Le calendrier saisonnier			X	X	X
Les discussions de groupe dirigé			X	X	X
Le diagramme de Venn			X	X	X
Les quantifications			X	X	X
Le digramme des flux des causes et des conséquences de la grippe aviaire			X	X	X
Matrice de classification			X	X	X

L'observation participante a été réalisée avec des éleveurs ayant une grande expérience dans l'élevage de volaille. Les histoires racontées ont été réalisées avec des personnes ressources, des adultes ayant une grande expérience sur la vie passée de la communauté enquêtée. Les éleveurs et les personnes ressources ont été identifiés par les facilitateurs villageois.

Ces outils participatifs ont été complétés par des entretiens approfondis

Avec les personnes ressources suivantes :

**Tableau n°2 : Catégories et nombre de personnes pour les entretiens approfondis**

Personnes ressources	Nombre sur le site de Ténado	Nombre sur le site de Gampéla
Vendeurs de poulets	2	1
Eleveurs	2	2
Leaders communautaires	2	2
Jeunes	2	2
Femmes leaders	2	2

### 3.2 CALENDRIER DE COLLECTE DES DONNEES

La collecte des données a été réalisée selon le calendrier suivant :

- Site de Gampéla : du 09/10.06 au 14/10/06
- Site de Ténado : du 19/10/06 au 23/10/06

Les détails par site et par outils sont fournis par le tableau suivant :

**Tableau n°3 : Calendrier de collecte des données sur le terrain**

Outils	Site de Gampéla	Site de Ténado
La carte du terroir	09/10/06	19/10/06
Le transect	09/10/06	19/10/06
L'observation participante	10/10/06	20/10/06
Le calendrier saisonnier	10/10/06	20/10/06
Les discussions de groupe dirigé	11/10/06	21/10/06
Le diagramme de Venn	11/10/06	21/10/06
Les quantifications	11/10/06	21/10/06
Entretiens approfondies	12/10/06	22/10/06
Histoire racontées	12/10/06 et 13/10/06	22/10/06 et 23/10/06
Le digramme des flux des causes et des conséquences de la grippe aviaire	13/10/06	23/10/06
Matrices de classification	13/10/06	23/10/06
Préparation de la restitution à la population	14/10/06	24/10/06
Restitution à la population	14/10/06	24/10/06

### 3.3 PROCESSUS D'IMPLICATION DE LA COMMUNAUTE

Le processus d'implication de la communauté a commencé dès la préparatifs de la collecte des données sur le terrain. Elle a commencé avec le choix des facilitateurs communautaires. Les facilitateurs sont des personnes ressources qui font partie des communautés où l'étude a été réalisée. Ce sont des personnes de confiance de la population, choisies en étroite collaboration avec le chef de village pour Gampéla et le chef de terre pour Ténado. Deux (2) facilitateurs ont été choisis par site. La tâche des facilitateurs a consisté à :



Réunion de PAR : Tracer de la communauté.

- faciliter la mobilisation de la population pour l'étude,
- suivre l'équipe durant toute la durée de la collecte des données sur le site,
- participer à la collecte des données en assistant les équipes lors de la réalisation des différents outils,
- participer à la mise en commun des données chaque soir ;

- participer à la préparation de la restitution à la population. Il faut signaler que, outre les deux facilitateurs, l'équipe a invité deux représentants de chaque groupe (femmes, hommes et jeunes) à participer à la préparation de la restitution.

Pour réaliser ces différentes tâches, les facilitateurs communautaires ont bénéficié, juste avant la collecte des données, d'une séance d'imprégnation sur l'étude, la méthodologie et les outils utilisés.

L'implication de la communauté comprend également l'utilisation de la méthode de recherche participative, qui a permis une grande participation de la communauté, à travers les groupes de femmes, de jeunes et d'hommes, à la collecte des données.

### 3.4 LES SITES D'ETUDES

#### 3.4.1 Le processus de choix des sites

Le choix des sites d'enquête s'est fait en étroite collaboration avec les autorités du Ministère de l'Élevage et des Ressources animales. A partir des critères fixés dans les termes de référence (un site rural et un site périurbain), l'équipe chargée de l'étude au Burkina Faso a proposé les sites de Gampéla et de Ténado aux autorités du ministère qui les ont acceptés. Gampéla est le site périurbain et Ténado le site rural.

#### 3.4.2 La localisation géographique des sites

##### a) Tenado

Situation au plan administratif : Tenado est une commune rurale. A ce titre, elle est dirigée par un conseil municipal dont la zone de compétence s'étend sur l'ensemble des 19 villages et quartiers (secteurs) y reliés. Elle se situe à 150 kms environ de Ouagadougou, dans la région centre - ouest. La route nationale N°14 allant de Koudougou à Dédougou traverse la commune rurale de département sur 35 kms. C'est la seule route en terre praticable toute l'année.

**b) Gampela** : Le village de Gampela est situé à 17 kms à l'est de Ouagadougou

#### 3.4.3 Caractéristiques démographiques

**Tenado** : A la suite du recensement de 1996, dernier en date, la commune de Tenado compte 14 502 habitants dont 7769 hommes et 6733 femmes.

L'ensemble département et commune de Ténado compte 23 écoles dont 2 écoles satellites. En 2004-2005, le taux brut de scolarisation était de 32,6 % pour les filles et 41,2 % pour les garçons soit un total de 37,5 %.

Au niveau de la commune, on dénombre 4 forages fonctionnels, alors que le besoin, au vu de l'importance de la population est de 44 forages.

**Santé** : on dénombre un seul CSPS avec 4 agents de santé (un infirmier d'Etat, un infirmier breveté et deux agents itinérants de santé).

**Gampela** : selon le recensement général de la population datant de 1996, le village compte 1650 habitants dont 808 hommes et 842 femmes.

**Les infrastructures éducatives** : le village dispose d'une école à six classes. Les effectifs des élèves au titre de l'année 2003-2004 s'élèvent à 280 dont 122 garçons. Il existe un centre d'alphabétisation qui touche environ 70 personnes par an.

**L'infrastructure sanitaire** : il existe un local construit en 2003 ; mais celui-ci est non fonctionnel du fait du manque d'équipement et de personnel affecté. Les malades fréquentent les localités de Lombila et Nioko II.

**Les infrastructures hydrauliques** : on relève neuf forages fonctionnels, cinq puits à grand diamètre pollués par les eaux usées d'une société de tannerie.

### 3.4.4 Les moyens d'existence de la population



**Tenado** : l'Agriculture occupe les 95 % de la population. Les cultures dominantes sont les céréales. La plupart d'entre eux pratique aussi l'élevage. L'élevage concerne les bovins, les caprins, les ovins, les porcins, mais aussi la volaille (poules, pintades et un nombre limité de dindons et de canards).

L'inventaire effectué en 2000 dans l'ensemble du département dénombrait une population en volaille de 35 000. En 2005, le recensement estime à 123 013 cette population, ce qui laisse apparaître une forte croissance dans la localité.

En ce qui concerne les épizooties touchant la volaille, il faut citer le New Castle qui sévit toute l'année.

**Gampela** : Sur le plan économique, l'agriculture est l'activité dominante. Il n'existe pas d'agriculture de contre saison.

L'élevage est une pratique présente dans les différents ménages. Il est confronté à un problème de couverture vaccinale.

Selon les estimations de la population elle-même, les effectifs du cheptel se présenteraient comme suit en 2004 :

- bovins : 2420
- ovins : 8540
- ânes : 600
- porcins : 2010
- volaille : 10 070

L'élevage est la principale activité génératrice des revenus pour les femmes.

### 3.4.5. Distribution du type d'éleveurs et nombre approximatif de volailles par type

#### a) Gampela

Catégorie d'éleveurs		Nombre de volailles	Nombre d'éleveurs	
			Avant Epidémie	Après Epidémie
Traditionnels	Petits	5 à 20	La majorité de la population	
	Grands	60 à 100	40	10
Modernes (Non touchés par les abattages)		(Non précisé)	12	

#### b) Ténado

Catégorie d'éleveurs		Nombre de volailles		Nombre d'éleveurs	
		Avant Epidémie	Après Epidémie	Avant Epidémie	Après Epidémie
traditionnels	Petits	≥ 10	1-5	La majorité de la population	
	Grands	≥ 100	15-30	20	13

Contrairement à Gampéla, il n'existe pas d'élevage moderne, cependant les grands éleveurs ont été durement touchés par l'épidémie.

#### Situation de la grippe aviaire

Au moment de la réalisation de l'étude, la grippe aviaire était bien contrôlée et maîtrisée dans les deux sites. Les mesures de contrôle des mouvements de la volaille étaient levées et les populations avaient l'autorisation de reprendre l'élevage de volaille.



## B. RESULTATS DE L'ETUDE

### 1. SITUATION DE GRIPPE AVIAIRE MAITRISEE ET CONTENUE

#### 1.1. DECLENCHEMENT ET EVOLUTION DU PHENOMENE SUR LES DEUX SITES

##### Box 1 : Evolution de l'épidémie dans les deux sites

###### Site de Gampéla

La grippe aviaire a été officiellement déclarée à Gampéla en début du mois d'avril après que des échantillons prélevés dans l'élevage d'un campement touristique se soient révélés positifs au virus H5N1. Les autorités administratives locales et les services techniques du Ministère des ressources animales auraient profité d'une assemblée au marché pour annoncer la nouvelle à la population. L'information aurait surtout portée sur la nécessité de procéder à un abattage préventif de la volaille sur un rayon de 3 Km autour du foyer. Les éleveurs de Gampéla n'ont donc pas fait l'expérience d'une mortalité dans leur poulailler du fait de la grippe aviaire. La mesure d'abattage a été décidée dans le but d'éviter l'expansion de la maladie dans le village. Seule la volaille en liberté, c'est-à-dire celle des élevages traditionnels était concernée par les abattages. Dès qu'elle a été informée de la décision des abattages préventifs, la population de Gampéla a manifesté son mécontentement auprès des autorités administratives. La population était mécontente non seulement à cause des abattages, mais également parce que l'information ne lui avait pas parvenu par le canal habituel, celui des autorités coutumières et notamment le chef de village. Certains éleveurs ont tenté d'échapper aux abattages en enfermant leur volaille (la mesure d'abattage ne concernait que la volaille en liberté). Mais cette stratégie échoua. Après une rencontre avec les autorités administratives et techniques, la population accepta les abattages qui ont commencé par l'élevage du campement touristique contaminé par la grippe aviaire. La population a accepté les abattages grâce non seulement aux efforts d'explication des autorités administratives, mais également aux efforts de persuasion de personnes originaires du village résidant à Ouagadougou, qui étaient mieux informés sur la maladie. Après les abattages, chaque éleveur a reçu, au titre des compensations, 1500 F par poulet (y compris les poussins) et 25 F par œuf détruit. Les poulaillers ont été également désinfectés. Des mesures de contrôle ont également mises en place par les autorités administratives afin d'éviter les mouvements de la volaille entre le village et l'extérieur.

###### Site de Ténado

Avant l'annonce officielle de la présence de la grippe aviaire dans le village, les éleveurs de Ténado faisaient face à une forte mortalité de volaille dans leurs élevages. C'est pour comprendre les causes de cette mortalité que les services techniques de l'élevage ont procédé au prélèvement d'échantillons dans un élevage en claustration de poules pondeuses. Ces échantillons se sont révélés positifs au virus H5N1 et la grippe aviaire a été officiellement déclarée à Ténado au cours de la deuxième quinzaine du mois de Mai. Selon la population, entre le prélèvement des échantillons et l'annonce de la présence de la grippe aviaire dans le village, il se serait passé au moins deux (2) mois. Au moment de l'annonce de la présence de la grippe aviaire, il n'y avait plus de mortalité de volaille dans les élevages du village. Cette situation aurait provoqué un scepticisme au niveau des éleveurs, quant à la présence de la grippe aviaire à Ténado. Les résultats du test ont été annoncés d'abord au propriétaire de l'élevage où les échantillons avaient été prélevés. Ensuite, le préfet et les services techniques de l'élevage ont réuni les chefs de quartiers au marché pour leur annoncer officiellement la présence de la grippe aviaire dans le village et la nécessité de procéder aux abattages afin de contenir la maladie. Les éleveurs ont plutôt mal accueilli les mesures d'abattage : certains éleveurs ont procédé eux-mêmes à l'abattage de leur



volaille pour la consommation, d'autres ont refusé que les équipes d'abattage pénètrent dans leur cours. Il a fallu une rencontre avec le chef de terre et le préfet pour que ces éleveurs acceptent l'abattage de leurs volailles. La population affirme qu'elle aurait mieux accepté la mesure d'abattage si l'information était d'abord passée par le chef de terre. Les taux des compensations relatifs à la perte de la volaille étaient les suivants : 1000 F par poulet, 1200 F par pintade, 5000 F par dindon et 25 F par œuf. Les poulaillers ont été également désinfectés et des mesures de contrôle des sorties et entrées de la volaille dans le village ont été prises par les autorités.

### Tableau comparatif des éléments de l'évolution de la situation à Gampéla et à Ténado

#### Box 2 : Comparaison de l'évolution dans les deux sites

##### Gampéla

1. Test dans un campement touristique où on élevait la volaille.
2. Aucun signe apparent de maladie dans les élevages du village ; les éleveurs n'ont pas fait l'expérience de symptômes de grippe aviaire dans leurs élevages.
3. Information officielle sur la présence de la grippe aviaire lors d'une assemblée de la population et la décision de procéder à un abattage préventif de la volaille dans un rayon de 3 Km autour du foyer.
4. Réaction de la population qui voulait s'opposer aux mesures d'abattage.
5. Intervention des autorités administratives, des services techniques et de personnes originaires du village résidant à Ouagadougou pour faire changer la population

##### Ténado

1. Test dans un élevage de poules pondeuses en claustration. Avant confirmation par le test constat de forte mortalité dans les élevages du village.
- 2 Avant la publication des résultats du test il s'est passé au moins 2 mois au cours desquels, la mortalité s'était arrêtée dans les élevage.
3. Annonce officielle des résultats du test à la population au marché du village et la décision de procéder à l'abattage de toute la volaille du village
4. Réaction de la population qui voulait s'opposer aux mesures d'abattage.
5. Intervention du chef de terre et du préfet pour faire changer les éleveurs qui ne voulaient pas accepter l'abattage de leurs volailles



Poulets en cours

## 1.2 CONNAISSANCES ET APPRECIATIONS DE L'IMPACT POTENTIEL DE LA GRIPPE AVIAIRE PAR LA COMMUNAUTE

### 1.2.1 Connaissances, perceptions et préoccupations de la communauté au sujet de la Grippe Aviaire

#### a) Nom local et connaissance des signes et symptômes de la grippe aviaire

Tableau n°4 : Nom, signes et symptôme de la grippe aviaire selon la population

Nom local/ Signes/ symptômes	Gampéla				Ténado			
	Groupe hommes	Groupe femmes	Groupe Jeunes	Eleveurs	Groupe hommes	Groupe femmes	Groupe Jeunes	Eleveurs
«Noukoumtoa ga » (très forte mortalité des poulets)	X		X	X				
«Kitjumanbey olo» (la mauvaise maladie des poules)					X		X	X
Caractère foudroyant de la grippe aviaire			X		X	X	X	X
Corps et bec foncés (noirâtre) du poulet mort de grippe aviaire					X		X	
Mortalité des oiseaux sauvages : charognards, corbeaux			X				X	

Les populations de Gampéla et de Ténado font la différence entre la grippe aviaire et les autres maladies de la volaille. Chacune des deux communautés a trouvé un nom local pour désigner la grippe aviaire : «Noukoumtoa ga » (très forte mortalité des poulets) pour Gampéla et «kitjumanbeyolo» (la mauvaise maladie des poules) pour la communauté de Ténado. Ces deux appellations qui mettent surtout l'accent sur la dangerosité de la grippe aviaire pour la volaille viennent des groupes des hommes, des jeunes et des éleveurs.

Pour avoir été directement confronté à la forte mortalité de la volaille du fait de la grippe aviaire, tous les groupes enquêtés à Ténado ont souligné le caractère foudroyant de la grippe aviaire par rapport aux autres maladies de la volaille : « Avec la maladie ordinaire, les poulets peuvent faire 5 à 7 jours avant de mourir, alors que pour la grippe aviaire, on dirait qu'ont a empoisonné tout le poulailler ; de nombreux poulets meurent brusquement ; en 30 minutes, 30 poulets ou même plus peuvent mourir en même temps. Parfois les poulets peuvent sortir du

poulailler, on dirait qu'ils n'ont rien et quelques temps ils se mettent à mourir en grand nombre » (Homme, éleveur de Ténado).

Le caractère foudroyant de la grippe aviaire a été également relevé par les jeunes de Gampéla. Il faut noter que les éleveurs de Gampéla n'ont pas été directement confrontés à la forte mortalité de la volaille due à la grippe aviaire. Ils ont subi des abattages préventifs. L'information sur la cette forte mortalité leur vient des medias et de bouche à oreille.

Par ailleurs, selon la communauté de Ténado: le poulet mort de grippe aviaire présenterait une peau plus foncée que d'habitude. Ce dernier symptôme a été relevé seulement par le groupe des hommes.

Autre signe de la grippe aviaire relevé seulement par les jeunes des deux sites : la mortalité des oiseaux sauvages, notamment les vautours et les corbeaux.

**b) Conscience des risques de contamination des animaux à l'homme**

**Tableau n°5 : Risques de contamination par la grippe aviaire selon la population**

Sites	Catégories	La grippe aviaire peut se transmettre des animaux aux êtres humain	Contamination par la consommation d'une volaille contaminée	Contamination par la manipulation de la volaille malade	Contamination par la manipulation des excréta de volaille	Contamination par la manipulation de la viande de volaille	Contamination par la consommation d'une volaille insuffisamment cuite
Gampéla	Groupe hommes	X	X				
	Groupe femmes	X	X				
	Groupe jeunes	X	X				
	Eleveurs	X	X	X			
	Vendeurs poulets	X	X				
	Leaders communautaires	X	X				
	Femmes leaders	X	X				
	Jeunes	X	X				
Ténado	Groupe hommes	X	X				
	Groupe femmes	X	X	X		X	
	Groupe jeunes	X	X				
	Eleveurs	X	X				
	Vendeurs poulets	X	X				
	Leaders communautaires	X	X	X			

Sites	Catégories	La grippe aviaire peut se transmettre des animaux aux êtres humains	Contamination par la consommation d'une volaille contaminée	Contamination par la manipulation de la volaille malade	Contamination par la manipulation des excréta de volaille	Contamination par la manipulation de la viande de volaille	Contamination par la consommation d'une volaille insuffisamment cuite
	Femmes leaders	X	X				
	Jeunes	X	X				

Quel que soit le groupe (hommes, femmes, jeunes, vendeur), aussi bien à Gampéla qu'à Ténado, les populations sont conscientes des risques de transmission de la grippe aviaire de la volaille à l'être humain. C'est d'ailleurs, selon les groupes enquêtés, l'une des principales caractéristiques qui différencie la grippe aviaire des autres maladies de la volaille. Les populations des deux villages ont très peur de la contamination humaine :

*«comme nous savions que la grippe aviaire existe dans le monde et qu'elle pouvait contaminer les êtres humains, nous avons peur»* (Groupe hommes de Gampéla).

Toutefois, aussi bien à Gampéla qu'à Ténado, pour tous les groupes enquêtés la transmission de la grippe aviaire à l'homme est due surtout à la consommation de la volaille contaminée : «Avant la grippe aviaire nous consommions les poulets morts et quand un poulet était malade on pouvait le tuer pour le manger quand on pensait qu'il ne pouvait pas guérir. Les gros poulets morts ou malades étaient consommés par toute la famille et les petits poulets étaient consommés par les enfants seulement. Mais quand la grippe aviaire est arrivée, nous avons cessé de consommer les poulets malades ou morts parce qu'on avait peur d'être contaminés par la grippe aviaire. Aujourd'hui beaucoup de gens consomme le poulet malade ou mort parce que la grippe aviaire est partie » (Groupe hommes, Ténado).



Poulets dans la proximité proche aux enfants et à la nourriture

Sur les deux sites, les populations ont très peu perçu les risques de contamination liés à la manipulation de la volaille. Seuls quelques éleveurs de Gampéla ont parlé de leur peur, pendant l'épizootie de grippe aviaire, d'être en contact avec la volaille, par crainte de la contamination. De même à Ténado, un homme a parlé de la manipulation de la volaille comme mode de transmission de la grippe aviaire à l'homme : « j'ai entendu à la radio, bien avant même qu'on parle de la grippe aviaire à Ténado, que si quelqu'un touche un poulet déjà malade, il peut être contaminé par la grippe aviaire» (Eleveur à Ténado.)

En outre, l'insuffisance de la cuisson de la viande a été peu perçue par la population. Seule le groupe des femmes de Ténado ont fait référence à ce mode de contamination.

En outre, la manipulation des excréta et de la viande de volaille comme source de contamination par la grippe aviaire n'ont pas été perçue par les communautés des deux site. Quand un membre de la communauté se lave les mains ou tout le corps après avoir manipuler la chair non cuite de volaille ou nettoyé le poulailler, ce n'est pas par crainte de la contamination de la grippe aviaire, mais pour faire partir le mauvaise odeur des excréta ou du sang : « quand on nettoie le poulailler on sent mauvais, ce n'est pas bon de se promener avec une mauvaise odeur donc il faut se laver » (Eleveur à Gampéla). Outre l'odeur des excréta, les éleveurs se lavent après le nettoyage du poulailler pour éviter les maladies respiratoires liées à la poussière. Il convient de noter que le lavage des mains se fait généralement sans savon.

Il en découle que certains groupes sont plus exposés aux risques de contamination :

- les enfants à travers le contact des excréta, surtout à Tenado, du fait que ce sont eux qui sont chargés du nettoyage des poulaillers ;
- les enfants encore parce qu'ils peuvent consommer des oiseaux insuffisamment cuits à l'insu des adultes.
- les hommes et les jeunes du fait qu'ils sont chargés du plumage et de la coupe de la volaille en vue de la cuisson. ; mais également lors des opérations de transport et de commercialisation de la volaille.
- les femmes et les jeunes filles lors de la manipulation de la viande de volaille avant la cuisson;
- Les commerçants de volaille lors du transport et de la commercialisation de la volaille.

### c) Les sources potentiels de transmission de la grippe aviaire à la volaille

Tableau n°6 : Sources de transmission de la grippe aviaire à la volaille

Sources de transmission	Gampéla			Ténado		
	Groupe hommes	Groupe femmes	Groupe Jeunes	Groupe hommes	Groupe femmes	Groupe Jeunes
Le vent et la poussière	X	X	X		X	X
Les oiseaux migrateurs et autres oiseaux sauvages	X	X	X	X	X	X
L'introduction de la volaille étrangère	X	X	X	X	X	X
La consommation par la volaille, des eaux contaminées			X	X		
Les ordures ménagères à proximité des habitations			X			
La consommation des cadavres d'oiseaux sauvages contaminés	X					

Les sources potentielles de transmission de la grippe aviaire à la volaille, cités par les populations des deux sites sont :

- le vent et la poussière;
- les oiseaux migrateurs et autres oiseaux sauvages ;
- l'introduction de la volaille étrangère ;
- la consommation des eaux contaminées ;
- les ordures ménagères à proximité des habitations ;
- la consommation des cadavres d'oiseaux sauvages contaminés ;
- Le vent a été cité par tous les groupes des deux sites à l'exception du groupe des hommes de Ténado. Selon les populations, le vent transporte la poussière et partant les microbes dans les poulaillers et contamine ainsi la volaille.
- Les oiseaux migrateurs et autres oiseaux sauvages comme vecteurs potentiels de la grippe aviaire ont été cités par la totalité des groupes enquêtés dans les deux sites. Pour les jeunes de Gampéla et les hommes de Ténado, les oiseaux migrateurs contaminent la volaille par l'intermédiaire des eaux contaminées. Le groupe des hommes de Gampéla pense que la contamination se fait par la consommation des cadavres des oiseaux migrateurs contaminés. La quasi-totalité des groupes lie la contamination par les oiseaux migrateurs et autres oiseaux sauvages à la divagation de la volaille et par conséquent au mode d'élevage traditionnel qui met la volaille au contact des sources contaminées, notamment les eaux des marres et rivières et les dépotoirs.
- Enfin, aussi bien à Ténado qu'à Gampéla, tous les groupes ont cité l'introduction de la volaille étrangère dans le village comme source potentielle de transmission de la grippe aviaire. La volaille étrangère serait introduite non seulement par les commerçants de volaille, mais également par les voyageurs et les éleveurs. Les groupes des femmes et des hommes de Ténado ont surtout incriminé l'importation de poussins de race comme la principale source potentielle d'introduction de la grippe aviaire. Il faut dire que dans la localité de Ténado, les échantillons qui se sont révélés positifs au virus H5N1 avaient été prélevés dans un élevage de poules de race importées d'Europe.

**Conclusions** : les populations de Ténado et de Gampéla ont plutôt une compréhension et une perception claires de la grippe aviaire et du danger qu'elle présente. Différence entre les deux sites : la population de Gampéla a connaissance théorique de la maladie par les médias et les informations fournies par les autorités. A Ténado la population a été directement confrontée à la mortalité de la volaille. Leur appréhension de la maladie est plus réelle.



### 1.2.2 COMPREHENSION DE LA COMMUNAUTE DE L'IMPACT POTENTIEL DE LA GRIPPE AVIAIRE

Les différentes utilisations du poulet telles que citées par les groupes et personnes enquêtées s'établissent comme suit : La vente, les cérémonies socioculturelles, les dons et l'autoconsommation

#### **a) Compréhension de l'impact potentiel sur les moyens d'existence**

A Ténado comme à Gampéla, la quasi-totalité des ménages élève de la volaille, notamment des poulets et des pintades : « chez nous un homme ne peut pas vivre sans poulets, chacun a un poulailler chez lui ; les poulets sont très importants pour la famille. Mon élevage c'est mon bureau, c'est là que je gagne un peu d'argent» (Groupe jeunes de Ténado). Toutefois, dans les deux communautés, la volaille du ménage appartient surtout au mari. La possession des femmes et des enfants est généralement marginale. Le chef de ménage peut utiliser la volaille de sa femme ou de ses enfants sans leur avis préalable. Cette situation ne motive pas les femmes et les enfants à avoir de grands effectifs. Seules les veuves qui ne sont plus sous l'autorité d'un homme peuvent avoir leur volaille et en disposer à leur guise. Par ailleurs, le mari est le premier responsable de la conduite de l'élevage et de la gestion de la volaille du ménage. Il s'occupe de l'alimentation, de l'abreuvement et des soins à la volaille. Les autres membres du ménage (les femmes et les enfants) n'interviennent généralement dans les tâches de conduite de la volaille qu'en l'absence du chef de ménage ou à sa demande.

Cependant, il faut noter qu'à Ténado, le nettoyage des poulaillers est fait exclusivement par les enfants de 6 à 8 ans. Cette situation s'explique par l'architecture même du poulailler, qui ne comporte qu'une petite ouverture en guise de porte où seules des enfants peuvent passer. Cette petite ouverture est faite dans le but de lutter contre les vols de volaille qui seraient très fréquents à Ténado.

Selon les groupes et personnes enquêtées, les décisions pour les différentes utilisations de la volaille du ménage sont prises par le mari. La volaille est surtout destinée à la vente. L'élevage de volaille est le second moyen subsistance des ménages après l'agriculture. Il est l'une des principales sources de revenus monétaires chez les hommes. Les revenus tirés de la vente de volaille sont principalement utilisés pour les frais de scolarisation, les dépenses de santé et l'achat de produits alimentaires.

La classification des sources de revenus dans le ménage s'établit comme suit :

**Box 3 : Sources de revenus dans le ménage**

A Gampéla	A Ténado
<p>a) <u>Chez les femmes</u> : - La collecte et la vente des agrégats (sables, gravillon, cailloux) : 25,83%. - La vente de dolo (bière de mil) : 23,61% - L'élevage (y compris l'élevage de volaille): 22,22% - Le petit commerce (condiments) : 15,27%. - Achat et vente de céréales : 12,22% - Ventes de céréales produits par le ménage : 0,008%.</p> <p>b) <u>Chez les hommes</u>: - Vente de céréales produits par le ménage : 30,83%. - L'élevage de volaille : 29,58%. - Autres types d'élevage : 28,33%. - La collecte et la vente des agrégats : 11,25%.</p> <p>c) <u>Chez les jeunes</u> : - Collecte et la vente des agrégats : 33,33%. - Vente des céréales produits dans le ménage : 23,15%. - Vente de bois : 23,14%. - L'élevage (y compris l'élevage de volaille) : 23,29%.</p>	<p>a) <u>Chez les femmes</u> : - Agriculture : 32,92% - L'élevage de porcins : 29,16% - L'élevage de volaille : 25,0% - Le maraîchage : 12, 92%.</p> <p>b) <u>Chez les hommes</u> : - L'élevage de volaille : 33,89%. - Agriculture : 27,78%. - Le maraîchage : 17,22%. - L'élevage de petits et gros ruminants : 15,55%. - Le petit commerce : 5,55%</p> <p>c) <u>Chez les jeunes</u> : - Agriculture : 35,42%. - L'élevage de volaille : 27,5%. - Le maraîchage : 27, 92%. - L'élevage de petits ruminants : 9,58%</p>

Outre la vente, la volaille, notamment les poulets est utilisée dans les pratiques religieuses et les cérémonies socioculturelles : mariages, funérailles, etc. Les dons de volailles aux amis et parents sont également fréquents dans les communautés de Ténado et de Gampéla. La volaille du ménage est également destinée à l'autoconsommation ; mais cette dernière utilisation est plutôt marginale, la volaille est surtout consommée lors des fêtes et des cérémonies socioculturelles.

Tous les groupes et les personnes enquêtées dans les deux sites perçoivent la grippe aviaire à travers les risques de contamination humaine, mais aussi à travers la perte de la volaille du fait de la mortalité et des abattages. La grippe aviaire venant ainsi priver les ménages d'une importante source de revenus, occasionnant des difficultés au niveau des dépenses de santé, de scolarisation, de l'achat des produits alimentaires, etc.

La part du revenu consacrée à chacune de ces utilisations s'établit de la façon suivante :

**Box 4 : Proportion du revenu consacrée aux différentes utilisations**

<p><b>A Gampéla</b> <u>Pour les hommes</u> - Scolarisation des enfants : 34,10% - Soins de santé : 22,6% - Achat de vêtements : 21,30% - Achat de céréales : 19,5% - Dépenses pour les fêtes et cérémonies : 2,5% <u>Pour les femmes</u> - Achat de céréales et autres denrées alimentaires : 44,2% - Scolarisation : 23,46% - Soins de santé : 19,35% - Achat de vêtements : 13,0% <u>Pour les jeunes</u> - Soins de santé : 25,62% - Scolarisation : 21,40% - Achat de produits pour les soins du corps : 20,56% - Entretien/réparation vélo/motocyclette : 18,70% - Achat de vêtements : 10,34% - Achat de produits alimentaire : 3,38%</p>	<p><b>A Ténado</b> <u>Pour le groupe des hommes</u> - Scolarisation : 43,33% - Soins de santé : 24,44% - Achat de vivres : 18,33% - Achat de vêtements : 8,33% - Achat d'animaux pour élevage : 5% <u>Pour les femmes</u> - Scolarisation : 34,58% - Soins de santé : 29,16% - Achat de vivres/condiments : 20,41% - Achat vêtement : 15,83% <u>Pour les jeunes</u> - Soins de santé : 38,75% - Achat de vivres : 33,75% - Scolarisation : 27,50%</p>
--	---



Les grands éleveurs et les vendeurs de volaille, cela se comprend aisément, ont été les plus touchés par les conséquences économiques de la grippe aviaire. Les premiers parce qu'ils possédaient des effectifs relativement élevés de volaille. Les seconds parce que la vente de volaille constitue leur principal moyen de subsistance, en concurrence parfois avec l'agriculture.

Les femmes et les jeunes, parce qu'ayant des effectifs réduits de volaille dans les élevages, ont été très peu touchés directement par les conséquences économiques de la grippe aviaire. Ils ont été indirectement touchés parce que les revenus tirés de la volaille servent aux dépenses du ménage.

### **b) Compréhension de l'impact potentiel sur la santé**

Pour les différents groupes et personnes enquêtés à Ténado et à Gampéla, l'apparition de la grippe aviaire va fragiliser l'état sanitaire de la population. Selon eux l'impact potentiel de la grippe aviaire sur la santé se situe à deux niveaux : la contamination humaine et les difficultés d'accès aux soins de santé.

Les communautés de Ténado et de Gampéla sont très préoccupées par les possibilités de transmission du virus de la grippe aviaire de la volaille aux êtres humains. Selon les différents groupes et personnes enquêtées, l'apparition de la grippe aviaire dans leurs villages pourrait se traduire par de nombreuses contaminations humaines, ce qui augmenterait le taux de mortalité et provoquerait la panique dans la population. Le groupe des hommes de Gampéla pense que les contaminations humaines vont entraîner un problème de prise en charge des malades car les formations sanitaires seront saturées.

Pour amoindrir l'impact sanitaire de la grippe aviaire, la plupart des groupes enquêtés pensent qu'il faut trouver des médicaments pour vacciner la population et soigner les malades. Seul le groupe des hommes de Ténado n'a pas explicitement proposé cette mesure. Ce groupe propose d'isoler les malades pour éviter qu'ils contaminent d'autres personnes.

Outre la contamination humaine, les différents groupes enquêtés pensent que l'apparition de la grippe aviaire pourrait se traduire par des difficultés d'accès, pour les ménages, aux soins de santé. Ces difficultés seraient dues à la baisse du revenu familial consécutive à la perte de la volaille du fait de la grippe aviaire.

La part du revenu de la volaille consacrée aux dépenses de santé est estimée par les différents groupes comme suit :

**Tableau n°7 : proportion du revenu de la volaille consacrée à la santé**

Sites	Hommes	Femmes	Jeunes
Gampéla	22,60%	19,35%	25,62%
Ténado	24,44%	29,16%	38,75%

### **c) Compréhension de l'impact potentiel sur la sécurité alimentaire et la nutrition**

Les groupes et personnes enquêtés à Ténado et à Gampéla situent l'impact de la grippe aviaire sur la sécurité alimentaire et la nutrition à deux niveaux : l'insuffisance ou même le

manque de volaille pour la consommation et surtout l'insuffisance du revenu familial pour l'achat des produits alimentaires.

La perte de la volaille du fait de la grippe aviaire prive la population d'une importante source de protéines. Cet impact de la grippe aviaire a été perçu par la plupart des groupes et personnes enquêtés. Pour les hommes de Gampéla et les jeunes de Ténado, l'apparition de la grippe aviaire va entraîner « l'interdiction de consommer la volaille » ou « la non disponibilité de la volaille pour la consommation ». Les jeunes de Gampéla et les femmes de Ténado pensent que la perte de la volaille va se traduire par « une perturbation des habitudes alimentaires de la population » du fait de l'absence de volaille dans l'alimentation.

De même, la plupart des personnes enquêtées à Gampéla et à Ténado ont reconnu la valeur nutritive de la volaille. Selon ces personnes, la consommation de la volaille donne la force et le sang. La viande de volaille favoriserait également la croissance des enfants et la montée du lait pour les femmes qui viennent d'accoucher :

*« Quand ma femme accouche je sais qu'elle est affaiblie parce qu'elle a perdu du sang. La soupe de poulet lui donne du sang et des forces »* (Homme, à Gampéla).

Cette reconnaissance de la valeur nutritive de la volaille explique que sa viande soit parfois donnée aux femmes en grossesse ou qui viennent d'accoucher et aux malades convalescents. Ainsi, les communautés de Gampéla et Ténado, à travers les personnes enquêtées reconnaissent implicitement que la perte de la volaille consécutive à la grippe aviaire va priver la population d'une importante source de protéines.

Seul les hommes de Ténado n'ont pas explicitement parlé de la valeur nutritive de la volaille.

Pour la totalité des groupes enquêtés à Ténado et à Gampéla, l'impact de la grippe aviaire sur la sécurité alimentaire est également lié à l'insuffisance des moyens financiers des ménages pour acheter les produits alimentaires, notamment les céréales. En effet, la perte de la volaille du fait de la grippe aviaire se traduit par une baisse du revenu des ménages qui n'auront pas assez de moyens financiers pour acheter par exemple les céréales afin de compléter leurs faibles récoltes. La perte de la volaille expose ainsi de nombreux ménages à la famine. La part du revenu de la volaille consacrée à l'alimentation est estimée par les différents groupes comme suit :

**Tableau n°8 : proportion du revenu de la volaille consacrée à l'alimentation**

Sites	Hommes	Femmes	Jeunes
Gampéla	19,5%	44,2%	10,34%
Ténado	18,33%	20,41%	33,75%

d) Compréhension de l'impact potentiel sur les activités religieuses et socioculturelles

Selon les groupes et personnes enquêtés, le poulet joue un rôle très important dans la vie religieuse et socioculturelle des communautés de Gampéla et de Ténado.

Dans la communauté de Ténado par exemple, la vie sociale et culturelle est cimentée par des pratiques mystiques où le poulet joue un rôle central. Les jeunes de Ténado expriment l'importance religieuse et socioculturelle du poulet en ces termes :

*« sans les poulets nous ne pouvons plus faire nos coutumes. Par exemple quand quelqu'un meurt il faut obligatoirement tuer un poulet avant ou après l'enterrement. Cela même chose pour les chrétiens et les animistes. De même, c'est avec les poulets qu'un homme peut avoir une femme pour le mariage. Pour beaucoup de choses d'ailleurs dans notre village, même si tu as un million de francs à donner en échange, cela ne compte pas ; ce qui compte c'est le poulet et c'est la coutume qui l'exige. Il y a plusieurs rôles que le poulet joue chez nous : pour creuser une tombe, il faut un sacrifice de poulet, pour construire une nouvelle maison il faut un sacrifice de poulet, pour occuper une nouvelle parcelle d'habitation il faut obligatoirement tuer une poule » (Groupe jeunes de Ténado).*

Selon la population de Gampéla le rôle du poulet dans la religion traditionnelle apparaît à travers les sacrifices à l'occasion des fêtes coutumières :

- *na-basga* (fête du nouvel an du chef du village)
- *tougmdaage* (commémoration annuelle des funérailles de l'ancêtre fondateur de Gampéla)
- Les sacrifices de demande de pluies aux ancêtres ;
- Le *ragnouga* (sacrifices de remerciement des ancêtres pour la bonne campagne agricole)

Outre ces fêtes coutumières, le poulet est utilisé dans les cérémonies socioculturelles tels que les fiançailles, les mariages, les funérailles, etc.

Les communautés de Gampéla et de Ténado ont fortement perçu l'impact de la grippe aviaire sur les activités religieuses et socioculturelles. Tous les groupes et personnes enquêtés ont souligné les difficultés et même l'impossibilité de faire les sacrifices ou de célébrer les cérémonies coutumières (fiançailles, mariages, funérailles, etc.) en situation de grippe aviaire, du fait du manque de poulet.

La communauté de Ténado a été particulièrement sensible à l'impact de la grippe aviaire sur les pratiques religieuses et les cérémonies socioculturelles. Selon les groupes des jeunes et des hommes et les leaders communautaire, la valeur culturelle et religieuse du poulet est si importante à Ténado qu'après l'abattage de la volaille et l'instauration des mesures de contrôle (interdiction de sortie et d'entrée de la volaille dans le village) de nombreux habitants allaient acheter des plumes de poulets vivants dans les villages environnants pour venir faire des sacrifices. En réalité, il s'agissait d'une action dans l'urgence, en attendant que les mesures de contrôle soient levées pour faire les sacrifices avec les poulets. Les sacrifices avec les plumes étaient donc des sacrifices provisoires faits pour faire patienter les êtres invisibles auxquels sont destinés les sacrifices de poulets. Les tradipraticiens refusaient de délivrer leurs produits sans cette promesse de sacrifice avec des plumes de poulet. La population est convaincue que sans ces sacrifices avec les plumes, la situation se traduirait

par la mort de plusieurs personnes dans le village. Et d'ailleurs, la population est convaincue que le village a perdu des vies humaines parce que beaucoup de familles n'ont pas pu faire les sacrifices par manque de poulets.

Par ailleurs, selon les populations de Ténado et de Gampéla, les pertes de la volaille consécutive à l'apparition de la grippe aviaire pourraient se traduire par un relâchement des liens de solidarité dans la communauté. En effet, pour maintenir de bons liens de parenté ou d'amitié, les amis et les parents se font périodiquement des dons de volaille. Ces dons se font surtout lors des fêtes où des visites des parents.

### 1.3 FACTEURS SOCIAUX, CULTURELS ET ECONOMIQUES ET EXPANSION DE LA GRIPPE AVIAIRE

#### 1.3.1 Etat des liens et interconnexions entre les facteurs sociaux, culturels et économiques et l'expansion de la grippe aviaire dans les communautés

**Tableau n°9: facteurs sociaux, culturels et économiques**

Facteurs d'expansion de la grippe aviaire	Gampéla			Ténado		
	Groupe hommes	Groupe femmes	Groupe Jeunes	Groupe hommes	Groupe femmes	Groupe Jeunes
Le commerce de volaille	X	X	X	X	X	X
Dons et sacrifices de volaille					X	
La divagation de la volaille	X	X	X	X	X	X

Les facteurs pouvant favoriser l'expansion de la grippe aviaire, identifiés par les différents groupes et personnes enquêtées, peuvent être regroupés en deux catégories :

- Les facteurs qui favorisent les mouvements de la volaille à l'intérieur et à l'extérieur de la communauté ;
- Les facteurs liés aux pratiques d'élevage.

#### **a) Les facteurs liés au mouvement de la volaille**

Selon la perception des groupes et personnes enquêtés, les facteurs qui favorisent le mouvement de la volaille sont : le commerce de volaille, les dons de volaille et les sacrifices.

##### *Le commerce de volaille*

Aussi bien à Gampéla qu'à Ténado, la totalité des groupes enquêtés ont identifié le commerce de la volaille comme étant le principale facteur favorisant les mouvements de volaille à l'intérieur et à l'extérieur de la communauté. Le commerce a été ainsi identifié par la plupart des groupes comme l'une des principales causes de l'expansion de la grippe aviaire. Il faut noter que Ténado abrite un marché de volaille où est vendue non seulement la volaille des éleveurs locaux mais également celle venant des villages voisins. De même la volaille de Ténado est commercialisée sur les marchés des villages voisins. La volaille de Gampéla est

surtout vendue dans deux villages voisins et à Ouagadougou. La volaille achetée est destinée à la consommation ou à la reproduction. Cette dernière utilisation de la volaille favorise particulièrement l'expansion de la grippe aviaire.



Vente de poulet au marché

### *Les dons et les sacrifices de volaille*

Les dons de volaille peuvent également être un facteur d'expansion de la grippe aviaire. Aussi bien à Gampéla qu'à Ténado, les dons de volaille font partie des habitudes culturelles des populations. Ces échanges de volaille entre amis ou parents favorisent les mouvements de la volaille entre les communautés et partant, l'expansion de la grippe aviaire. Il faut noter qu'aucun groupe, à Ténado et à Gampéla, n'a explicitement cité le don de volaille parmi les facteurs pouvant favoriser l'expansion de la grippe aviaire. Les groupes et personnes enquêtés se sont contentés de parler de l'introduction de

la volaille étrangère comme source potentielle d'introduction et d'expansion de la grippe aviaire.

Les pratiques religieuses et les cérémonies socioculturelles (fiançailles, mariages et funérailles) favorisent également les mouvements de la volaille et constituent ainsi d'importants facteurs d'expansion de la grippe aviaire. Tous les groupes ont souligné l'importance du poulet dans les pratiques culturelles et religieuses de leurs communautés. . Même s'ils reconnaissent son importance dans le fonctionnement de leurs sociétés respectives, la plupart des groupes enquêtés n'ont pas identifiés le rôle culturel et religieux du poulet comme facteur favorisant l'expansion de la grippe aviaire. Ce facteur n'a été explicitement identifié que par le groupe des femmes de Ténado. Les autres groupes se sont contentés de parler de la mobilité de la population comme facteur pouvant favoriser l'introduction de la volaille étrangère dans leur localité et partant la transmission de la grippe aviaire.

### **b) les facteurs liés aux pratiques d'élevage**

Tels que cités par les différents groupes enquêtés, les facteurs liés aux pratiques d'élevage et qui favorisent l'expansion de la grippe aviaire sont : la divagation de la volaille, l'attitude envers la volaille malade, l'absence de rapportage des cas de maladie, le nettoyage des poulaillers et l'utilisation des excréments.

#### *La divagation de la volaille*

Aussi bien à Gampéla qu'à Ténado, le mode d'élevage extensif favorise l'expansion de la grippe aviaire. Dans les deux localités, l'élevage de la volaille est extensif. La volaille est laissée en liberté avec peu de suivi et d'attention. Les oiseaux trouvent leur nourriture en

errant entre les habitations du village, et récupérant les restes de la récolte dans les champs et de la cuisine domestique. Ce mode d'élevage qui favorise le contact entre les oiseaux des différents élevages du village et l'alimentation non contrôlée de la volaille constitue, selon les groupes enquêtés, l'un des principaux facteurs potentiels de l'expansion de la grippe aviaire. Tous les groupes enquêtés à Ténado et à Gampéla ont pu identifier cette source de contamination qu'ils ont limité au mode d'alimentation de la volaille (alimentation non contrôlée) et à son contact avec les oiseaux sauvages. Le contact entre les oiseaux de différentes basses-cours n'a pas été perçu comme un facteur d'expansion de la grippe aviaire.

### *L'attitude envers la volaille malade et rapportage*

L'attitude envers la volaille malade est le second facteur de la pratique de l'élevage pouvant favoriser l'expansion de la grippe aviaire. En cas de maladie les éleveurs n'ont pas souvent le réflexe de consulter immédiatement le vétérinaire. Il donne d'abord la priorité à l'automédication. Ce n'est qu'après l'échec de celle-ci que certains éleveurs font appel au vétérinaire. Toutefois, selon les groupes des hommes et des jeunes et les éleveurs sur les deux sites il existe des différences suivant les catégories d'éleveurs en ce qui concerne les soins à la volaille: les grands éleveurs fréquenteraient assez régulièrement les vétérinaires. Cela s'expliquerait par le fait qu'ils craignent de perdre leur volaille et n'hésitent pas à appeler le vétérinaire en cas de maladie. A ce niveau, les enjeux économiques sont plus importants. Au niveau des petits éleveurs et des commerçants de volaille, les produits vétérinaires ne sont pas souvent utilisés, car ils ne sont pas considérés comme rentables :

*«je ne peux pas acheter un produit de 10 000 F pour traiter cinq poules seulement, je préfère les laisser mourir en cas de maladie» (Eleveur de Ténado).*

Cette attitude des éleveurs face à la maladie des oiseaux limite également le rapportage des cas de maladie de volaille aux services compétents, ce qui en fait un important facteur d'expansion de la grippe aviaire. Ce facteur d'expansion de la grippe aviaire a été identifié par le groupe des hommes de Ténado.

### *L'hygiène*

Les pratiques hygiéniques en relation avec le nettoyage des poulaillers et l'utilisation des excréta peuvent être également des facteurs d'expansion de la grippe aviaire. En effet, à Gampéla, les éleveurs se lavent souvent simplement les mains après le nettoyage du poulailler. A Ténado le nettoyage des poulaillers est réalisé exclusivement par les enfants de 6 à 8 ans. En effet, afin de lutter contre les vols de volaille, les éleveurs construisent les poulaillers avec de petites ouvertures par lesquelles seuls des enfants 6 à 8 ans peuvent passer. Tous les groupes enquêtés à Ténado affirment que les adultes, notamment les femmes s'assurent que les enfants se lavent après le nettoyage du poulailler. Toutefois, à Ténado comme à Gampéla le lavage des mains ou de tout le corps se fait sans savon. Et dans tous les cas, les personnes qui se sont chargées du nettoyage ne changent pas d'habits après l'opération. Les vêtements deviennent ainsi des sources potentielles de propagation du virus de la grippe aviaire. De même les excréta sortis du poulailler sont déversés dans les champs qui ceignent les habitations, à la portée de la volaille qui peut ainsi être contaminée. Aussi bien à Ténado qu'à Gampéla, aucun groupe n'a identifié la manipulation et l'utilisation des excréta comme facteur d'expansion de la grippe aviaire.



Mélange de différentes espèces de volaille



Poulets et pintades

Enfin, à Ténado comme à Gampéla, différentes espèces de volaille, notamment les poules et les pintades, sont gardées ensemble. De même les oiseaux achetés au marché ou dans d'autres villages sont mélangés avec le reste du troupeau sans prendre les précautions nécessaires. Toutes ces pratiques constituent des facteurs d'expansion de la grippe aviaire.

Malheureusement ils n'ont pas été identifiés par les groupes et personnes enquêtés. Les populations parlent simplement des dangers liés à l'introduction de la volaille étrangère dans le village.

1.3.2 Conséquences à court et long terme de la grippe aviaire sur les facteurs sociaux, culturels et économiques

Tableau n°10: conséquences de la grippe aviaire sur les facteurs sociaux, culturels et économiques

Facteurs d'expansion de la grippe aviaire	Gampéla			Ténado		
	Groupe hommes	Groupe femmes	Groupe Jeunes	Groupe hommes	Groupe femmes	Groupe Jeunes
Mortalité de la volaille (perte de la volaille)	X	X	X	X	X	X
Plus de volaille pour la vente	X	X	X	X	X	X
Plus de poulets pour les cérémonies socioculturelles et religieuses	X	X	X	X	X	X
Plus de volaille pour les dons	X	X	X	X	X	X

Selon les groupes enquêtés aussi bien à Ténado qu'à Gampéla, la grippe aviaire aura pour conséquence une forte mortalité de la volaille due à la maladie et aux abattages. En dernière analyse, les groupes enquêtés pensent que, la grippe aviaire, du fait des pertes de volaille qu'elle occasionne, va faire disparaître les dons de volaille et l'utilisation des poulets pour les cérémonies religieuses et socioculturelles. Par la même occasion, il n'y aura plus de volaille pour la commercialisation.

## 1.4 FLEXIBILITE POUR LE CHANGEMENT

### 1.4.1 Alternatives possibles pour pallier les conséquences de la grippe aviaire

Les communautés de Ténado et de Gampéla (Hommes, Femmes et jeunes) estiment que rien ne peut remplacer les poulets à cause de sa leur valeur culturelle et religieuse. En effet, les poulets interviennent dans la quasi-totalité des pratiques coutumières et religieuses.

Toutefois, la population pense que la volaille en tant que source de revenus et de protéines peut être remplacée par d'autres animaux: « *Si c'est pour vendre et avoir de l'argent, c'est possible de remplacer les poulets par d'autres types d'élevages comme par exemple les chèvres, les moutons et les porcs. Mais chez nous ce sont surtout les femmes qui élèvent les porcs. Nous pouvons également avoir de la viande avec ces élevages. Mais le gourounsi (groupe ethnique de Ténado) ne peut pas vivre sans poulets à cause des sacrifices ; nous utilisons beaucoup de poulets pour chercher les médicaments (pharmacopée)* » (Groupe hommes, Ténado).

Pour pallier les conséquences économiques et nutritionnelles de la grippe aviaire, les différents groupes enquêtés proposent les actions suivantes :

**Tableau n°11 : Action pour pallier les conséquences économiques et nutritionnelles**

Actions	Gampéla			Ténado		
	Hommes	Femmes	Jeunes	Hommes	Femmes	Jeunes
Développement élevage de porcs		X			X	
Développement du jardinage		X				X
Formation professionnelle pour les jeunes		X				
Développement de l'élevage des ovins et des caprins			X	X		

Les groupes qui l'ont proposé souhaitent que le développement de l'élevage des ovins et des caprins se fassent par une formation et appui financiers sous forme de micro crédit aux personnes intéressées par cette activité.



### 1.4.2 BARRIERES ET ELEMENTS FAVORISANT LA LUTTE CONTRE LA GRIPPE AVIAIRE

#### a) Barrières et éléments favorisant la mobilisation des ressources

Il s'agit de la mobilisation des ressources organisationnelles, humaines et matérielles.

Tableau n°12 : barrières et éléments favorisant la mobilisation des ressources

Types de ressources	Barrières à la mobilisation des ressources	Éléments favorisant la mobilisation des ressources
Ressources organisationnelles	- A Ténado, nombre limité des organisations intervenants dans le domaine de l'élevage ; - De nombreuses organisations ne sont pas fonctionnelles, elles existent mais ne réalisent pas d'activités ; - Inexistence d'une organisation officielle pour les jeunes de Ténado ; - Risques de conflits entre les délégués, qui sont des éléments de l'ancienne organisation administrative et qui ont la confiance de la population et les conseillers municipaux issus des récentes élections. Les conseillers municipaux n'ont été identifiés par les jeunes de Ténado et de Gampéla et par les femmes de Gampéla comme des sources d'information digne de confiance ; - Connaissances limitées de la population sur les modes et les sources de contamination de la grippe aviaire.	- Existence, à Ténado et à Gampéla, d'une organisation traditionnelle (coutumière) assez forte et très respectée des population. Cette organisation atteint tous les niveaux de l'organisation sociale et tous les quartiers du village ; - Existence de groupement féminins assez dynamiques à Ténado et à Gampéla. Les groupements de Gampéla ont été créés dans le cadre du développement de l'élevage de volaille ; - Existence d'un groupement d'éleveurs dans les deux villages ; - Existence d'une association de tradipraticiens à Ténado ; - Les communautés des deux villages ont exprimé le souhait de s'organiser pour la lutte contre la grippe aviaire. Elles attendent des appuis/conseils dans ce domaine ; - Existence à Gampéla, d'une ONG capable de mobiliser les éleveurs de volaille.
Ressources humaines	- Très peu de personnes, dans les deux villages, ont des connaissances sur la grippe aviaire ; - Le niveau d'instruction et les compétences des éleveurs sont faibles. Les éleveurs sont surtout guidés par des pratiques traditionnelles d'élevage ; - La nécessité de payer les services des personnes ressources.	- Disponibilité des leaders du village (chef de village, délégués, notables de quartiers, etc.) pour les activités de lutte contre la grippe aviaire ; - Existence, dans chacun des deux villages, de vaccinateurs villageois et de personnel vétérinaire (ONG ASUDEC à Gampéla et service départemental de l'élevage à Ténado).
Ressources matérielles	Ressources matérielles très limitées dans les deux villages.	La communauté de Ténado possède un local, le Centre Populaire de Loisir, où se tiennent la plupart des réunions du village. Ce centre peut être utilisé pour les séances de sensibilisation.

**b) Barrières et éléments favorisant les changements de pratiques**

**Tableau n°13 : barrières et éléments favorisant les changements de pratiques**

Pratiques	Barrières aux changements	Éléments favorisant les changements
Les poulaillers à petites ouvertures à Ténado	- Nombreux cas de voles de volaille - Insuffisance de moyens financiers pour achat de portes solides	- La peur de la transmission de la grippe aviaire de la volaille à l'homme ; - Les éleveurs sont conscients de la nécessité de protéger les enfants contre les maladies.
Mode d'élevage extensif et contact permanent entre hommes et volaille	- Pratiques traditionnelles ; - Demande beaucoup plus de suivi et d'attention de la volaille ; - Insuffisance de moyens financiers pour l'achat des aliments et la construction des poulaillers adéquats ; - Insuffisance des capacités professionnelles des éleveurs ; - Insuffisance de terrains pour construire les poulaillers (jeunes et hommes de Ténado)	- Peur de la transmission de la grippe aviaire de la volaille à l'homme ; - Motivation des éleveurs pour le changement dans le mode d'élevage ; - Existence d'élevages en claustration surtout à Gampéla ; - Existence à Gampéla d'une ONG qui fournit des appuis pour l'élevage en claustration (construction de poulaillers modèles, formation, conseils pour la conduite de l'élevage, etc.)
L'auto-médication en cas de maladie de volaille et absence de rapportage	- Pratiques traditionnelles d'élevage ; - Coût élevé des traitements à base de produits vétérinaires ; - Scepticisme quant à l'efficacité de certains produits vétérinaires (éleveurs de Ténado) ; - Les produits vétérinaires ne sont pas toujours disponibles ; - Cheptel réduit, les traitements avec les produits vétérinaires ne sont pas considérés comme rentables (éleveurs et vendeurs de Ténado) ; - Les éleveurs n'ont pas l'habitudes de rapporter systématiquement des cas de maladies de volaille au vétérinaires ; - Insuffisance de formation des vaccinateurs villageois auxquels les éleveurs font souvent appel pour les soins curatifs ; - Insuffisance de personnel pour renforcer le suivi sanitaire de la volaille ; - Insuffisance de compétences des éleveurs pour détecter les maladies.	- Peur de la transmission de la grippe aviaire de la volaille à l'homme ; - Conscience de la nécessité de protéger les êtres humains et la volaille par de meilleurs soins à la volaille ; - Motivation des éleveurs pour le changement dans les soins à la volaille ; - Les grands éleveurs utilisent plus souvent les services vétérinaires à cause de la peur de perdre leur cheptel - Existence dans chaque localité de vaccinateurs villageois qui fournissent des appuis aux éleveurs ; - Disponibilité de nombreux produits vétérinaires dans les villages (proximité des lieux d'approvisionnement).
Manipulation de la volaille malade et volaille malade dans l'espace des habitations	- Pratiques traditionnelles d'élevage ; - Les éleveurs n'ont pas conscience des risque de contamination non seulement aux autres volaille, mais également aux êtres humains ; - Proximité des poulaillers des habitations ; - Insuffisance de sensibilisation des éleveurs.	- Peur de la transmission de la grippe aviaire de la volaille à l'homme ; - Conscience de la nécessité de protéger les êtres humains et la volaille contre la grippe aviaire ; - Crainte de perdre toute la volaille.

Pratiques	Barrières aux changements	Éléments favorisant les changements
Mauvaise conditions hygiéniques en relation avec la manipulation de la volaille et des excréta	- Habitude de lavage sans savon; - Les excréta ne sont pas considérés comme dangereux, pouvant être source de transmission de la grippe aviaire ; - La volaille qui ne présente pas de signe de maladie n'est pas considérée comme dangereuse ; - Utilisation des excréta comme fumure organique pour enrichir les champs ; - Insuffisance de la sensibilisation de la population sur les sources de transmission de la grippe aviaire ; - Difficultés d'approvisionnement en eau de Mars à Mai à Ténado à cause de l'assèchement des puits traditionnels.	- Peur de la transmission de la grippe aviaire de la volaille à l'homme ; - Les éleveurs considèrent que les excréta sont « sales » et se lavent les mains ou tout les corps après les avoir manipulés.
Manipulation et consommation de la volaille malade ou morte	- Habitudes culturelles ; - Les population pense que la grippe aviaire n'existe plus dans leurs villages ; - Une façon de minimiser les pertes dues à la mortalité de la volaille ; - Insuffisance des moyens financiers pour acheter la viande ; - Pas toujours conscients des risques de contamination liés à la manipulation de la volaille morte ; - Les enfants peuvent consommer de la volaille morte à l'insu des parents.	- Peur de la transmission de la grippe aviaire de la volaille à l'homme ; - Crainte de perdre toute la volaille et les revenus qu'elle rapporte au ménage ; - La religion musulmane qui interdit la consommation de la volaille morte.
Consommation de volaille pas suffisamment cuite surtout par les enfants et lors des sacrifices	- Habitudes culturelles ; - Pas toujours le temps de bien cuir les poulets pendant les sacrifices (les gens sont pressés de rentrer à la maison) ; - Les enfants n'ont pas la notion d'une volaille bien cuite ; - Les adultes ne surveillent pas toujours ce que les enfants consomment ; - La plupart des gens ne sont pas conscients des risques de contamination liés à la consommation d'une volaille pas suffisamment cuite ; - Insuffisance de bois à Gampéla pour la cuisson des aliments (forte réglementation de la coupe du bois)	- Peur de la transmission de la grippe aviaire de la volaille à l'homme ; - Existence de sources d'énergie (bois) pour bien cuir la volaille à Ténado.
Introduction de la volaille étrangères dans la basse-cour	- Nécessité de disposer de bons reproducteurs pour augmenter les effectifs ; - Mortalité de la volaille qui oblige à amener des éléments extérieurs pour reconstituer le cheptel ; - Insuffisance de sensibilisation des éleveurs sur les risques de contamination ; - Les éleveurs pensent que la volaille achetée est en bonne santé ; - Les dons de volaille très développés dans les deux villages.	- Peur de la transmission de la grippe aviaire de la volaille à l'homme ; - La plupart des éleveurs sont conscients que l'introduction de la volaille étrangère constitue une importante source de contamination par la grippe aviaire.

Pratiques	Barrières aux changements	Éléments favorisant les changements
Mélange de poulets et de pintades dans le même poulailler	- Pratiques habituelles dans les élevages ; - Insuffisance de moyens financiers pour construire plusieurs poulaillers ; - Effectifs réduits, ne nécessite pas la construction de plusieurs poulaillers ; - Les éleveurs n'ont pas conscience des risques de contamination du fait du mélange des espèces ; - Les poules couvent les œufs de pintades et les pintadeaux restent avec elles jusqu'à 2 à 3 mois.	- Les éleveurs séparent les canards et les dindons ; seuls les pintades sont souvent mélangées aux poules ; - Les grands éleveurs (qui ont des effectifs importants) séparent les poulets des pintades ; - La peur de la contamination par la grippe aviaire ; - La crainte de perdre toute la volaille et le revenu qu'elle peut générer.

La non perception des risques liés aux différentes pratiques constitue la principale barrière pour le changement de comportement. Cette non perception des risques est liée à l'expérience que la population a des épizooties liées à la volaille.

Sur la base des constats faits sur les deux sites, les risques de contamination non perçus sont:

- La manipulation de la volaille malade ;
- La manipulation de la volaille avant la cuisson ;
- Le degré de cuisson ;
- Le contact avec les excréta.

Le travail de sensibilisation / communication devra mettre l'accent sur ces points.

### 1.4.3 Conditions et perspectives pour des changements de pratiques

Tableau n°14 : actions proposées par la population pour stimuler les changements de pratiques

Actions	Gampéla			Ténado		
	Hommes	Femmes	Jeunes	Hommes	Femmes	Jeunes
Appui conseil pour construction de poulaillers				X		X
Sensibilisation sur le rapportage des cas de maladies de volaille				X		X
Sensibilisation sur la grippe aviaire	X	X	X	X	X	X
Renforcement des compétences des vaccinateurs villageois					X	X

Pour stimuler le changement, les éleveurs proposent trois actions :

- Un appui conseil pour la construction de poulaillers modèles dans le village pourrait, selon les jeunes et les hommes de Ténado, amener les éleveurs à adhérer aux changements relatifs à l'architecture des poulaillers et au mode d'élevage en claustration. Ce dernier changement suppose une disponibilité de l'aliment volaille et des moyens financiers pour l'acheter. De même les éleveurs auront besoins d'un appui financier (sous forme de micro-crédits) pour construire les poulaillers. Une formation des éleveurs est également nécessaire afin qu'ils puissent mieux gérer un élevage en claustration.



Maison de poulet pour empêcher le vol

- Une sensibilisation des éleveurs sur la nécessité du traitement précoce de la volaille en faisant appel aux services vétérinaires dès les premiers cas de maladie. La peur de la contamination humaine par la grippe aviaire pourrait pousser les éleveurs à un changement rapide dans ce domaine. Les éleveurs reconnaissent d'ailleurs que la peur de la grippe aviaire pourrait être un important facteur de changement dans la pratique de l'élevage de volaille :

*«à cause de la peur de la contamination de la grippe aviaire à l'homme désormais beaucoup de gens vont rapporter des cas de mortalités suspectes de volaille constatées dans le village» (Groupes des hommes, Ténado).*

- D'ailleurs aussi bien à Ténado qu'à Gampéla, les éleveurs sont prêts à changer leurs pratiques d'élevage en cas de pandémie de grippe aviaire sous les conseils des services compétents.
- **Tous les groupes, à Ténado comme à Gampéla** ont souhaité la réalisation de campagnes de sensibilisation afin que la population soit informée sur les modes et les sources de contamination par la grippe aviaire et éviter les comportements à risque.
- **Les jeunes et les femmes** de Ténado proposent le renforcement des compétences des vaccinateurs villageois auxquels les éleveurs font souvent appel en cas de maladie de volaille. Le renforcement de leurs compétences leur permettra d'intervenir pour les soins curatifs, ce qui diminuerait la pression sur l'agent vétérinaire.

### 1.5 RESSOURCES EXISTANTES POUR LA COMMUNICATION

#### 1.5.1 Actions entreprises par la communauté pour prévenir et endiguer l'impact de la grippe aviaire

Selon les différents groupes et personnes enquêtés, aussi bien à Gampéla qu'à Ténado, la communauté ne s'est pas organisée pour mener des activités de lutte contre l'épizootie de grippe aviaire. Les abattages de volaille et les mesures de contrôle ont été organisés par les autorités administratives. Les communautés n'y ont pas participé. A la demande des autorités, des membres de la communauté se sont joints aux équipes d'abattre. De même les autorités ont fait appel aux chefs de village pour sensibiliser les éleveurs qui s'opposaient à l'abattage de leur volaille.

Toutefois, il faut noter que la quasi totalité de la population de Ténado et de Gampéla aurait cessé de consommer de la volaille durant l'épizootie de grippe aviaire, quand les habitants ont prit conscience des risques de transmission du virus de la volaille à l'homme. Aujourd'hui encore une grande partie des habitants des deux villages ne consomme plus la volaille morte.

Par ailleurs, face au manque de poulets pour les sacrifices, surtout pour les soins de santé auprès des tradipraticiens, de nombreuses personnes de Ténado ont momentanément remplacé le poulet par des plumes de poulets vivants, plumes achetées dans les villages voisins non touchés par la grippe aviaire. Cette action a été recommandée par des tradipraticiens pour amoindrir les effets de la grippe aviaire sur la pratique de la religion traditionnelle.

#### 1.5.2 Autres actions pouvant être entreprises par la communauté pour prévenir et endiguer l'impact de la grippe aviaire

Pour prévenir et endiguer l'impact de la grippe aviaire les différents groupes et personnes enquêtés à Ténado et à Gampéla proposent les actions suivantes :

- Sensibilisation de la population sur la grippe aviaire ;
- Organisation d'une surveillance communautaire;
- Le rapportage des cas de maladie de volaille.

**La sensibilisation** : cette activité a été souhaitée par tous les groupes et personnes enquêtés à Ténado et à Gampéla. Les communautés des deux villages sont prêtes à participer à l'organisation et la réalisation de campagnes de sensibilisation et d'information sur la grippe aviaire. Ces campagnes devront être organisées avec l'appui technique, financiers et matériels d'intervenants extérieurs. La sensibilisation aura pour objectif principal d'informer les populations sur les modes et les sources de contamination de la grippe aviaire. Selon les personnes enquêtées, l'une des conditions de réussite de ces campagnes de sensibilisation est l'implication des leaders communautaires, notamment le chef de village.

**L'organisation de la surveillance communautaire** : les populations de Ténado et de Gampéla sont prêtes à organiser une surveillance communautaire en cas de grippe aviaire



avérée dans le village avec une forte mortalité de la volaille et les risques de contamination à l'homme. Les hommes affirment que seuls des signes de grippe aviaire dans les élevages traditionnelles peuvent les convaincre de l'existence de la maladie dans leur village.

Pour l'organisation de la surveillance communautaire la population propose la mise en place d'un comité de surveillance composé de représentants de chaque quartier, choisis par les habitants. Ce comité devra travailler en étroite collaboration avec le chef de terre, l'agent d'élevage et les forces de l'ordre. Les femmes de Gampéla ont souligné la nécessité d'avoir des femmes dans le comité de surveillance.

**L'organisation du rapportage** : les communautés de Ténado et de Gampéla sont également prêtes à organiser le rapportage en cas de grippe aviaire. Ce rapportage pourra se faire par le comité de surveillance, en collaboration avec tous les éleveurs du village. Pour le succès du rapportage il est nécessaire que les éleveurs soient mieux informés sur les signes de la grippe aviaire.

### 1.6 SOURCES DE COMMUNICATION EFFECTIVE ET AYANT LA CONFIANCE DE LA COMMUNAUTÉ

A Gampéla, en cas de grippe aviaire, les sources d'information digne de foi, citées par les différents groupes et personnes enquêtés à Gampéla sont : le chef de village, le délégué, les chefs de quartiers, *raagnaaba* (crieur public), les vaccinateurs villageois, le vétérinaire de l'ONG ASUDEC, le préfet du département de Saaba, les conseillers municipaux (cités seulement par le groupe des femmes et des jeunes), les responsables des groupements d'éleveurs, l'infirmier.

Ces sources d'information pourraient constituer deux réseaux sociaux étroitement liés, qui pourront être utilisés pour la communication :

- Le réseau de communication traditionnel dans le village dont les principaux acteurs sont : le chef de village, les chefs de quartiers, le responsable administratifs villageois (délégué) et le *raagnaaba* (crieur public). L'information qui part du chef de village est transmise aux chefs de quartiers et le « délégué ». Chaque chef de quartier est chargé d'informer les ménages de son quartier. A la demande du chef de village, le *raagnaaba* peut directement informer la population au marché.
- Le réseau de communication concernant la volaille qui passe par le « délégué », les vaccinateurs villageois et les responsables des groupements féminins (uniquement pour les femmes) pour atteindre les éleveurs. Ce réseau associe le vétérinaire de l'ONG ASUDEC. Pour que l'information atteigne l'ensemble du village, la communication doit obligatoirement prendre en compte le réseau traditionnel de communication. Quand la communication concerne également la santé humaine, l'infirmier et les tradipraticiens doivent être associé.

A Ténado, en situation de grippe aviaire, les sources d'information digne de foi citées par les personnes enquêtées sont : le chef de terre, les vaccinateurs villageois, l'agent d'élevage,

l'infirmier du Centre de Santé et de Promotion Sociale et les tradipraticiens, le préfet, les délégués, le crieur public, les chefs de quartier

Comme à Gampéla, deux réseaux sociaux étroitement liés pourraient être utilisés pour la communication à Ténado:

- Le réseau de communication traditionnel dans le village dont les principaux acteurs sont : le chef de terre, les chefs de quartiers, les responsables administratifs villageois (délégué) et le crieur public qui travaille sous les ordres du chef de terre. L'information qui part du chef de village est transmise aux chefs de quartiers et les « délégués ». Chaque chef de quartier est chargé d'informer les ménages de son quartier. A la demande du chef de terre, le crieur public peut directement informer la population au marché.
- Le réseau de communication concernant la volaille qui passe par le préfet, l'agent d'élevage, les délégués pour atteindre les éleveurs. Pour que l'information atteigne l'ensemble du village, la communication doit obligatoirement prendre en compte le réseau traditionnel de communication. Quand la communication concerne également la santé humaine, l'infirmier doit être associé. Enfin une sensibilisation de la population sur un sujet relatif à la santé humaine doit prendre en compte les tradipraticiens qui seraient très souvent consultés par la population de Ténado.

Les femmes de Gampéla et les jeunes de Ténado et de Gampéla pensent qu'il faut insérer le maire et les conseillers municipaux à ces réseaux de communication. Ces leaders villageois pourraient jouer le même rôle que le délégué.

### 1.6.1 Ressources disponibles dans la communauté pour prévenir et neutraliser l'impact de la grippe aviaire

Les communautés de Ténado et de Gampéla disposent de trois types de ressources pour prévenir et neutraliser l'impact de la grippe aviaire : les ressources organisationnelles, les ressources humaines et les ressources matérielles.

Au niveau des ressources organisationnelles : dans chacun de ces village l'organisation traditionnelle est assez forte et très respectée des populations. Des campagnes de sensibilisation pourront s'appuyer sur cette organisation traditionnelle pour mobiliser la population. En outre, dans les deux villages, il existe des organisations de base qui peuvent facilement mobiliser leurs membres. A Ténado par exemple, il existe trois associations féminines assez dynamiques, qui regroupent toutes les femmes du village. A ces associations féminines il convient d'ajouter l'association des tradipraticiens qui pourra être utilisées pour les sensibilisations qui portent sur le rôle religieux du poulet et sur la santé humaine. A Gampéla il existe plusieurs groupements d'éleveurs appuyés par l'ONG ASUDEDEC qui intervient pour promouvoir l'élevage de volaille dans le village.

Dans les deux villages il existe des ressources humaines pouvant être utilisées dans la lutte contre la grippe aviaire :

- A Gampéla comme à Ténado, le chef de village ou le chef de terre (Ténado), les délégués,



les conseillers municipaux, les notables de quartiers peuvent être utilisés pour la mobilisation sociale.

- Dans les deux villages il existe des vaccinateurs villageois qui ont la confiance de la population et qui peuvent intervenir dans la sensibilisation et l'information de la population.
- A Gampéla, des intervenants comme l'ONG ASSUDEC ont une expérience de travail dans le village et peuvent contribuer à la mobilisation des éleveurs et fournir des personnes ressources pour la sensibilisation.
- A Ténado, le vétérinaire pourra intervenir dans les campagnes de sensibilisation. Enfin l'implication des tradipraticiens dans la sensibilisation pourrait aider à un changement plus rapide au niveau des comportements relatifs au rôle religieux du poulet. De même les tradipraticiens seront très écoutés par la population dans toutes les sensibilisations en rapport avec la santé humaine.

Les ressources matérielles sont plus limitées. A ce niveau, le village de Ténado possède un local assez vaste (le Centre Populaire de Loisir) qui peut abriter toutes les séances de sensibilisation et de formation sur la grippe aviaire. La population se réunit habituellement dans ce centre et toutes les séances de sensibilisation et d'animation s'y déroulent.

### 1.6.2 Appui attendu des autorités gouvernementales et des donateurs.

Trois types d'appui sont demandés aux autorités gouvernementales et aux donateurs : un appui technique, un appui matériel et un appui financiers.

L'appui technique est surtout demandé pour trois actions :

- l'organisation de la communauté dans le cadre de la surveillance communautaire ;
- la réalisation des campagnes de sensibilisation et d'information sur la grippe aviaire ;
- la construction de poulaillers modèles dans le cadre de l'élevage en claustration à Ténado.

L'appui en matériel a été demandé par les hommes et les jeunes de Ténado et les hommes de Gampéla. Les jeunes et les hommes de Ténado ont souhaité que les membres du comité de surveillance communautaire soient dotés de vélo pour mieux réaliser les activités. Ces groupes ont également souhaité que quelques grands éleveurs puissent bénéficier de matériaux de construction (grillage, ciment) afin de construire des poulaillers modèles pour montrer la faisabilité de l'élevage en claustration aux autres éleveurs. Les jeunes de Gampéla ont souhaité que les membres du comité de surveillance communautaire soient dotés de vélo afin de faciliter la réalisation des activités.

L'appui financier a été demandé dans les deux villages, par tous les trois groupes (femmes, hommes et jeunes). Il s'agit de micro-crédits pour le développement des activités génératrices de revenu. Les activités cités sont : le jardinage (jeunes), l'élevage des petits ruminants (jeunes et hommes) et l'élevage de porcs (les femmes).

## 2. SITUATION DE GRIPPE AVIAIRE ETENDUE

### 2.1 ETAT DE PREPARATION DES MEMBRES DE LA COMMUNAUTE POUR DES MESURES DE RIPOSTE ET DE SURVEILLANCE COMMUNAUTAIRES

Aussi bien à Ténado qu'à Gampéla, la population est très peu préparée pour les mesures de riposte et de surveillance communautaire. Dans les deux villages, la seule préparation des membres de la communauté réside dans leur prise de conscience des dangers de la grippe aviaire et surtout des risques de transmission du virus de la volaille aux êtres humains et de la mortalité qu'elle peut occasionner. Les communautés sont également conscientes que la grippe aviaire peut occasionner la perte de toute la volaille, ce qui peut entraîner d'énormes difficultés financières dans les ménages.

Les communautés ne sont pas encore organisées pour des mesures de riposte et pour la surveillance communautaire. Toutefois, en cas de situation de grippe aviaire dans les villages, elles sont prêtes à s'organiser pour la surveillance communautaire et pour contribuer aux activités de sensibilisation et de rapportage aux côtés des autorités gouvernementales et autres intervenants. Les communautés proposent également le changement du mode d'élevage : le passage de l'élevage extensif à l'élevage en claustration afin de limiter les mouvements de la volaille et son contact quasi-permanent avec les hommes.

En ce qui concerne la surveillance communautaire, à Gampéla comme à Ténado, les populations affirment avoir déjà vécu des situations similaires à la grippe aviaire et elles se sont organisées pour y faire face.

#### Box 5 : Epidémie de Méningite comme exemple

**A Ténado**, par exemple, il y a environ 13 ans, face une épidémie de méningite dans le village la population s'est organisée pour se protéger de la maladie. C'est ainsi que sur instruction du chef de terre et sur la supervision des chefs de quartiers et des chefs de ménages, tous les regroupements de population, notamment les marchés, ont été interdits et les malades ont été mis en quarantaine dans un campement construit par la population à cet effet.

### 2.2 CONDITIONS DE MISE EN OEUVRE DE NOUVELLES MESURES POUR MAITRISER L'EPIDEMIE

- *La surveillance communautaire* : pour la mise en œuvre de cette mesure, les communautés de Ténado et de Gampéla ont besoin d'un appui technique pour constituer un comité de surveillance et former ses membres sur la grippe aviaire (modes et sources de contamination). Elles ont également souhaité que les membres du comité de surveillance soient dotés de vélo pour faciliter les déplacements pour l'exécution des activités.
- *La sensibilisation* : la sensibilisation a été identifiée par l'ensemble des groupes des deux villages comme l'une des principales actions de lutte contre l'épidémie de grippe aviaire. Selon les personnes enquêtées, la sensibilisation doit être réalisée par des professionnelles ayant de bonnes connaissances sur la grippe aviaire. La communauté peut appuyer l'équipe de sensibilisation par la mobilisation de la population.

- *Le rapportage* : le rapportage peut être organisé par les membres du comité de surveillance avec l'appui des éleveurs. Pour le succès du rapportage, les personnes enquêtées pensent qu'il est nécessaire de sensibiliser les éleveurs sur les modes et les sources de contamination de la grippe aviaire.
- *L'élevage en claustration* : cette mesure a été identifiée par les hommes et les jeunes des deux villages. Pour sa mise en œuvre, les personnes enquêtées souhaitent bénéficier d'appuis technique, financier et/ou matériel. L'appui technique consistera en une assistance pour la construction des poulaillers adaptés à un élevage en claustration et la formation des éleveurs à la conduite de ce type d'élevage. L'appui financier et/ou matériel consistera à fournir, sous forme de micro-crédits, des moyens financiers ou des matériaux pour la construction des poulaillers.

### 3. SITUATION DE PANDEMIE

#### 3.1 ACCEPTABILITE DE NOUVELLES MESURES

Tableau n°15 : Mesures proposées pour face à une pandémie de grippe aviaire

Mesures	Gampéla			Ténado		
	Hommes	Femmes	Jeunes	Hommes	Femmes	Jeunes
L'interdiction de l'élevage de volaille		X				
L'isolement des malades de grippe aviaire				X		
L'interdiction des regroupements de populations				X		

- *L'interdiction de l'élevage de volaille* : cette mesure a été identifiée par les femmes de Gampéla qui donnent ainsi la priorité à la sauvegarde des vies humaines. Toutefois, vue l'importance du poulet dans les pratiques religieuses et socio-culturelles dans les deux communautés, l'interdiction de son élevage pourrait être difficile à réaliser. Ainsi, évoquant l'interdiction possible de l'élevage de volaille dans le village de Gampéla, un éleveur déclare :

*« les poulets ont été élevés par nos grands parents et les grands parents de ceux-ci ; nous ne pouvons pas abandonner l'élevage de la volaille, car la fin de l'élevage de la volaille signifie la fin de notre société. »* (Homme à Gampéla).

Les femmes perçoivent également les conséquences de l'interdiction de l'élevage de volaille sur la vie coutumière du village :

*« la fin de l'élevage de volaille signifie notre malheur et celui du chef village ».*

En d'autres termes le village pourrait connaître des malheurs si les pratiques religieuses disparaissaient faute de poulet à sacrifier.

L'interdiction de l'élevage de volaille n'a pas été proposée par la communauté de Ténado. Comme à Gampéla et pour les mêmes raisons, cette interdiction pourrait être difficile à réaliser à Ténado, comme le montrent les déclarations suivantes :

*« Si c'est pour vendre et avoir de l'argent, c'est possible de remplacer les poulets par d'autres types d'élevages comme par exemple les chèvres, les moutons et les porcs. Mais chez nous ce sont surtout les femmes qui élèvent les porcs. Nous pouvons également avoir de la viande avec ces types d'élevages. Mais le gourounsi ne peut pas vivre sans poulets à cause des sacrifices ; nous utilisons beaucoup de poulets pour chercher les médicaments (pharmacopée) » (Homme à Ténado).*

Un jeune ajoute :

*« si nous ne pouvons plus élever de la volaille à Ténado, la population se déplacera vers des zones où cet élevage sera possible, parce que le poulet intervient beaucoup dans nos coutumes et nous ne pouvons pas nous en passer » (Jeune de Ténado).*

- *L'isolement des malades de grippe aviaire* : cette mesure a été proposée par les hommes de Ténado. Il s'agit de mettre en quarantaine les malades atteints par la grippe aviaire afin d'éviter d'autres contaminations. Cette mesure pourrait être plus facile à mettre en œuvre par la communauté de Ténado qui, contrairement à celle de Gampéla, a déjà vécu une situation similaire avec la méningite.
- *L'interdiction des regroupements de populations* : la mesure a été proposée seulement par les hommes de Ténado. Il s'agira de limiter le contact entre les individus et donc les occasions de transmission de la grippe aviaire, en interdisant les regroupements de populations. Même si les hommes qui l'ont proposée affirment le contraire, nous pensons que, aussi bien à Ténado qu'à Gampéla, cette mesure sera difficile à mettre en œuvre à cause des habitudes culturelles des populations et des nombreuses occasions de regroupement des populations : marchés, funérailles, mariages, etc.

### 3.2 ALTERNATIVES ENVISAGEABLES ET COMMENT LES COMMUNIQUER

- *Pour l'interdiction de l'élevage de volaille* : au lieu de l'interdiction de l'élevage de volaille, il serait plus facile d'amener les éleveurs à changer de mode d'élevage, à abandonner l'élevage extensif par celui en claustration. Cette mesure peut être annoncée aux éleveurs par les services techniques d'élevage.
- *Pour l'isolement des malades de grippe aviaire* : la communauté de Ténado ayant vécu une situation similaire, pourrait accepter sans grandes difficultés la mesure d'isolement. La situation pourrait être différente à Gampéla. En cas de rejet, l'isolement pourrait être

remplacée par des soins à domicile, accompagné d'une sensibilisation des membres de la famille qui devront limiter au maximum les contacts avec le malade.

- *Pour l'interdiction des regroupements de populations* : à Ténado comme à Gampéla, cette mesure pourrait être très difficile à mettre en œuvre. Il serait plus judicieux de sensibiliser la population en insistant sur les risques de contamination par la grippe aviaire et sur la nécessité de limiter au maximum les regroupements de populations et d'éviter au tant que possible les foules.

## C. LEÇONS TIREES POUR LA CONCEPTION D'INTERVENTIONS EFFICACE EN COMMUNICATION

### 1. UTILISATION DES STRUCTURES TRADITIONNELLES

- Les communautés de Gampéla et de Ténado justifient en partie leur opposition aux mesures gouvernementales, notamment l'abattage de la volaille lors de l'épidémie de grippe aviaire par le fait que l'information relative à la présence de la grippe aviaire dans le village et aux mesures prises n'a pas été communiquée à la population par l'intermédiaire des autorités coutumières, notamment le chef de village pour Gampéla et le chef de terre pour Ténado, qui jouissent d'un grand prestige dans leur communauté respective. Ces autorités sont des personnages très respectés dans leur communauté et les populations les considèrent comme des sources d'information digne de foi. Dans la même logique, les tradipraticiens jouent un rôle de premier plan dans le domaine des sacrifices de poulets. Aucun véritable changement ne peut s'opérer dans ce domaine sans leur intervention.
- ***Pour avoir l'adhésion de la population, les actions de communication sur la grippe aviaire doivent être réalisées en étroite collaboration avec les autorités coutumières, notamment le chef de village ou le chef de terre et les tradipraticiens (pour ce qui concerne les sacrifices de poulets et la santé humaine).***

### 2. LES MESSAGES POUR LA COMMUNICATION

- **Au niveau de la cuisson**

A Ténado comme à Gampéla la population n'est pas consciente des risques de contamination par la grippe aviaire liés à l'insuffisance de cuisson de la volaille. La population est consciente des risques de contamination liés à la consommation de la volaille malade ou morte. Mais elle ne perçoit pas les liens entre ces risques de contamination et le degré de cuisson de la volaille.

Si dans les ménages la volaille est généralement bien cuite, comme les femmes l'affirment, cela n'est pas le cas pour les poulets des sacrifices, qui dans la plupart des cas, sont rapidement grillés et consommés sur les lieux des sacrifices. Cette pratique n'est pas due à un tabou ou un interdit quelconque qui empêcherait de bien cuire les poulets sacrifiés, mais cela s'expliquerait par les habitudes acquises.

***Les messages dans ce domaine doivent porter sur la nécessité de bien cuire la volaille, même sacrifiés en mettant l'accent sur l'action de la chaleur pour tuer le virus de la grippe aviaire.***

- **Au niveau du rapportage**

Les éleveurs de Ténado et de Gampéla ne sont pas suffisamment informés sur les conséquences liées au non rapportage et l'intérêt qu'il y a à rapporter les cas suspects de maladie et de mortalité de volaille. Il faut noter également la faible fréquentation des services vétérinaires du fait du coût relativement élevé des produits vétérinaires et des habitudes d'auto-médication des éleveurs par l'utilisation de décoction.

***Ainsi, dans le domaine du rapportage, les messages doivent porter sur:***

- les inconvénients, au niveau de la contamination par la grippe aviaire, d'un non rapportage de cas suspects ;
- l'efficacité et l'accessibilité des produits vétérinaires.
- La séparation des espèces et l'introduction de la volaille étrangère dans la basse-cour

Les effectifs réduits et l'insuffisance des moyens financiers pour la construction de poulaillers adéquats constituent les principales barrières pour la séparation des espèces.

Au niveau de l'introduction de la volaille étrangère, les principales barrières sont :

- Nécessité de disposer de bons reproducteurs pour augmenter les effectifs ;
- Mortalité de la volaille qui oblige à amener des éléments extérieurs pour reconstituer le cheptel ;
- Les dons de volaille très développés dans les deux villages.

**Les messages doivent porter sur les risques d'expansion de la grippe aviaire à toute la volaille en cas de contamination, avec toutes les conséquences sociales et économiques liées à la perte de toute la volaille.**

- **L'hygiène des mains des habits et des ustensiles**

Les populations de Ténado et de Gampéla ne perçoivent pas les risques de contamination par la grippe aviaire du fait du manque d'hygiène du corps, des vêtements et des ustensiles de cuisine. Les femmes et les hommes lavent les mains et les ustensiles pour faire partir l'odeur de la viande et le sang. De même, ils se lavent les mains et les habits après un contact avec les excréta parce que ces derniers sont « sales et sentent mauvais ». Cela du reste ne se fait pas toujours avec du savon.

Par ailleurs, à Ténado le nettoyage du poulailler est fait par les enfants et aucun dispositif n'est pris pour s'assurer que ceux-ci se sont lavés et ont lavé leurs habits après le nettoyage, le plumage et le découpage de la volaille. Ces pratiques hygiéniques sont liées surtout à des habitudes de la population. Les seules contraintes pour des changements de comportements à ce niveau sont :

- à Ténado, les difficultés d'approvisionnement en eau potable pendant une période de l'année (de mars à mai) à cause de l'insuffisance de forages dans le village. La plupart de la population s'approvisionne en eau dans les puits traditionnels. Malheureusement ceux-ci tarissent dès le mois de mars.
- L'insuffisance, pour certains ménages, des moyens financiers pour disposer à tout moment de savon.

***Les messages doivent porter sur les points suivants :***

- ***les risques de contamination à l'homme du fait du manque d'hygiène du corps, des vêtements et des ustensiles ;***
- ***l'action des détergents, notamment le savon sur les microbes de la grippe aviaire.***
- ***La vulnérabilité des enfants qui manipulent la volaille ou les oiseaux sauvages et les excréta de volaille. La nécessité pour les parents de veiller à ce que les enfants observent les règles d'hygiène du corps et des vêtements après le nettoyage des poulaillers ou la manipulation de la volaille pour la consommation.***

### 3. LES CANAUX LES PLUS EFFICIENTS

L'information première sur la grippe aviaire est venue de la radio qui doit être privilégiée dans les deux sites. En effet, les radios seraient très écoutées à Ténado et à Gampéla. A Ténado population écoute surtout les radios implantées à Koudougou, ville située à une trentaine de kilomètres de Ténado. La population de Gampéla écoute les émissions radios de la ville de Ouagadougou.

Le canal interpersonnel (le porte-à-porte) est privilégié pour mieux obtenir une adhésion et un changement de comportement. En effet, il permettra d'être plus proche des ménages, de mieux répondre à leurs questions et de leur livrer des messages sur mesure.



## D. CONCLUSIONS

Pendant le premier semestre de l'année 2006, les villages de Gampéla et de Ténado ont été atteints par la grippe aviaire. Les populations et particulièrement les éleveurs ont fortement subi les conséquences de cette maladie.

Les communautés de Ténado et de Gampéla sont surtout préoccupées par les risques de transmission du virus de la grippe aviaire des oiseaux aux êtres humains et par les conséquences économiques sur les ménages consécutives aux pertes de volaille. Les populations sont conscientes que la contamination des êtres humains par la grippe aviaire peut entraîner la mort. Les communautés sont également préoccupées par l'impact négatif de la grippe aviaire sur la pratique de la religion traditionnelle du fait du rôle central que le poulet y joue. La population de Ténado a été particulièrement sensible à cet aspect.

Toutefois les populations ont peu de connaissances sur les modes et les sources de contamination de la grippe aviaire et partant sur les facteurs qui peuvent favoriser son expansion. Ce faible niveau de connaissance explique en partie la persistance de nombreux comportements et pratiques à risques.

Dans la lutte contre la grippe aviaire, de nombreuses barrières rendent difficiles les changements de comportements et de pratiques. Parmi ces barrières on peut citer par exemple les pratiques traditionnelles en matière d'élevage. Heureusement ces barrières sont atténuées par des éléments facilitateurs comme par exemple la peur de la transmission de la grippe aviaire de la volaille aux êtres humains.

Par ailleurs, les communautés disposent de très peu de ressources pour la lutte contre la grippe aviaire. Elles attendent beaucoup des intervenants extérieurs. Elles n'ont réalisé aucune action pour prévenir et endiguer l'impact de la grippe aviaire dans leurs villages et sont très peu préparées pour des mesures de riposte et de surveillance communautaire.

Des actions de communication sont indispensables pour amener les populations à changer de comportements et de pratiques dans le cadre de la lutte contre la grippe aviaire. Ces actions devront être réalisées en étroite collaboration avec les autorités coutumières qui jouissent d'un grand prestige dans leur communauté et qui ont la confiance des populations.

## E. RECOMMANDATIONS

### 1. EN CE QUI CONCERNE LE NIVEAU DE CONNAISSANCE DES POPULATIONS SUR LA GRIPPE AVIAIRE

Que des actions de sensibilisation et d'informations soient rapidement mise en œuvre pour élever le niveau de connaissance des populations sur la grippe aviaire. De ces connaissances découleront les changements au niveau des pratiques et des comportements à risque. La sensibilisation doit porter sur les risques de contamination non perçues par la population, à savoir :

- La non séparation des espèces ;
- Le transport de la volaille ;
- Le non lavage du corps en particulier des mains après :
  - le contact avec les excréta ;
  - la manipulation de la viande de volaille ;
  - la manipulation de volaille malade ;
- Le non rapportage des cas suspect de maladies de volaille ;
- L'insuffisance de cuisson de la volaille.



Transport de la volaille sur une moto

## 2. AU NIVEAU DES SOURCES D'INFORMATION CREDIBLES

Pour avoir plus de chance de succès, la communication, dans les deux sites, devra s'appuyer sur deux réseaux de communication étroitement liés :

- le réseau de communication traditionnel dont les principaux acteurs sont : le chef de village (Gampéla) ou chef de terre (Ténado), les chefs de quartiers, le délégué, le crieur public et la population.
- le réseau de communication relatif à la volaille dont les acteurs sont : les autorités administratives locales (préfet et délégué), les techniciens de l'élevage (vétérinaire et vaccinateurs villageois) et les éleveurs.

## 3. AU NIVEAU DES CANAUX DE COMMUNICATION ET DES MESSAGE A DELIVRER

Tableau N° 16 Pratiques et comportements

Pratiques et comportements à risques	Groupes cibles	Canal à utiliser	Messages	Observation
Cuisson rapide et sommaire de la viande de la volaille dc sacrifice	Traditipraticiens Chef de terre,	CIP par agents vétérinaires	Prendre le temps de bien cuire la viande de poulet même de sacrifices	
Non Séparation des espèces	Eleveurs et vendeurs	Vidéo et portes a portes Radio	Séparer les espèces	
Contact non protégé des excréta	Les enfants Les hommes	Vidéo et portes a portes Radio	Bien se laver le corps et en particulier les mains avec du savon	
Manipulation de la volaille malade	Enfants hommes	Vidéo et portes a portes Théâtre Forum Radio	Bien se laver les mains avec du savon apres manipulation	
Manipulation de la viande volaille avant cuisson	Femmes Jeunes garçons et filles hommes	Vidéo et portes a portes Théâtre Forum Radio	Bien se laver les mains et les ustensiles de cuisine avec du savon apres manipulation	
absences de rapportage des cas suspects de maladie de volaille	Eleveurs	CIP par agents vétérinaires Radio	Signaler les cas suspects aux autorités locales de la sante animale	

## ANNEXE : PLAN D'ACTION

Actions à réaliser	Par qui ?	Ressources disponibles ou à rechercher	Contraintes	Solutions
Développement élevage de porcs	- Les éleveurs, - Les techniciens de l'élevage	- Ressources financières. - Ressources humaines.	Insuffisance des moyens financiers des éleveurs	Chercher des partenaires financiers pour des micro-crédits aux éleveurs.
Formation professionnelle pour les jeunes	- Les jeunes - Les formateurs	- Centres de formations ; - Ressources financières. - Ressources humaines.	- Insuffisance de centres de formation ; - Insuffisance des moyens financiers au niveau des jeunes à former ; - Taux d'analphabétisme élevé chez les jeunes	- Chercher des centres de formations adaptés à la situation des jeunes ; - Chercher des partenaires pour le parrainage de la formation des jeunes.
Développement de l'élevage des ovins et des caprins	- Les éleveurs ; - Les techniciens de l'élevage	- Ressources financières. - Ressources humaines.	Insuffisance des moyens financiers des éleveurs	Chercher des partenaires financiers pour des micro-crédits aux éleveurs.
Appui conseil pour construction de poulaillers	- Les éleveurs ; - Les techniciens de l'élevage ; - Les maçons	- Ressources financières. - Ressources humaines ; - Ressources matérielles	Insuffisance des moyens financiers des éleveurs	Chercher des partenaires financiers pour des micro-crédits aux éleveurs.
Sensibilisation sur la grippe aviaire	- Population - Service technique de l'élevage	- Le matériel de sensibilisation ; - Les animateurs	Absence de matériel de sensibilisation dans les village	Chercher du matériel de sensibilisation et des animateurs.
Renforcement des compétences des vaccinateurs villageois	- Vaccinateurs, - Formateurs.	- Salle de formation ; - Ressources financières.	-	-
Organisation de la surveillance communautaire	- Population - Autorités administratives ; - Services techniques de l'élevage	- Moyens de déplacement (vélo) ; - Formateur (formation du comité de surveillance)	Absence de moyens de déplacement.	Chercher des partenaires pour la dotation du comité de surveillance en moyens de déplacement.
Organisation du rapportage	- Eleveurs ; - Comité de surveillance - Services techniques de l'élevage	Moyens de déplacement (vélo)	- Absence de moyens de déplacement ; - Faible connaissance des éleveurs sur la grippe aviaire	- Chercher des partenaires pour la dotation du comité de surveillance en moyens de déplacement ; - Sensibiliser les éleveurs sur les signes, symptômes et les modes de transmission de la grippe aviaire.